ESTIMATES

National Archives of Canada

Performance Report

For the period ending
March 31, 2001

Canada

Improved Reporting to Parliament
Pilot Document

Each year, the government prepares Estimates in support of its request to Parliament for authority to spend public monies. This request is formalized through the tabling of appropriation bills in Parliament.

The Estimates of the Government of Canada are structured in several parts. Beginning with an overview of total government spending in Part I, the documents become increasingly more specific. Part II outlines spending according to departments, agencies and programs and contains the proposed wording of the conditions governing spending which Parliament will be asked to approve.

The *Report on Plans and Priorities* provides additional detail on each department and its programs primarily in terms of more strategically oriented planning and results information with a focus on outcomes.

The *Departmental Performance Report* provides a focus on results-based accountability by reporting on accomplishments achieved against the performance expectations and results commitments as set out in the spring *Report on Plans and Priorities*.

The Estimates, along with the Minister of Finance's Budget, reflect the government's annual budget planning and resource allocation priorities. In combination with the subsequent reporting of financial results in the Public Accounts and of accomplishments achieved in Departmental Performance Reports, this material helps Parliament hold the government to account for the allocation and management of funds.

©Minister of Public Works and Government Services Canada — 2001

Available in Canada through your local bookseller or by mail from

Canadian Government Publishing — PWGSC

Ottawa, Canada K1A 0S9

Catalogue No. BT31-4/48-2001
ISBN 0-660-61699-8

Foreword

In the spring of 2000 the President of the Treasury Board tabled in Parliament the document "Results for Canadians: A Management Framework for the Government of Canada". This document sets a clear agenda for improving and modernising management practices in federal departments and agencies.

Four key management commitments form the basis for this vision of how the Government will deliver their services and benefits to Canadians in the new millennium. In this vision, departments and agencies recognise that they exist to serve Canadians and that a "citizen focus" shapes all activities, programs and services. This vision commits the government of Canada to manage its business by the highest public service values. Responsible spending means spending wisely on the things that matter to Canadians. And finally, this vision sets a clear focus on results – the impact and effects of programs.

Departmental performance reports play a key role in the cycle of planning, monitoring, evaluating, and reporting of results through ministers to Parliament and citizens. Earlier this year, departments and agencies were encouraged to prepare their reports following certain principles. Based on these principles, an effective report provides a coherent and balanced picture of performance that is brief and to the point. It focuses on results – benefits to Canadians – not on activities. It sets the department's performance in context and associates performance with earlier commitments, explaining any changes. Supporting the need for responsible spending, it clearly links resources to results. Finally the report is credible because it substantiates the performance information with appropriate methodologies and relevant data.

In performance reports, departments strive to respond to the ongoing and evolving information needs of parliamentarians and Canadians. The input of parliamentarians and other readers can do much to improve these reports over time. The reader is encouraged to assess the performance of the organization according to the principles outlined above, and provide comments to the department or agency that will help it in the next cycle of planning and reporting.

This report is accessible electronically from the Treasury Board of Canada Secretariat Internet site:
http://www.tbs-sct.gc.ca/rma/dpr/dpre.asp
Comments or questions can be directed to this Internet site or to:
Results Management and Reporting Directorate
Treasury Board Secretariat
L'Esplanade Laurier
Ottawa, Ontario, Canada
K1A 0R5
Tel.: (613) 957-7167 – Fax: (613) 957-7044

102-01168/

National Archives of Canada

Performance Report

For the period ending
March 31, 2001

Minister of Canadian Heritage

Table of Contents

Executive Summary 1

Messages 3
Message from the Minister 3
Canadian Heritage Portfolio 4
Message from the National Archivist 5

Agency Context 7
Mandate 7
Business Lines 7
Strategic Directions 8
Social, Economic and Governmental Context 9
Key Co-delivery Partners 11
Agency Structure 13
Holdings of the National Archives of Canada 14

Agency Performance 15
Strategic Outcomes 15
Performance Accomplishments 16

Annex A — Financial Performance Overview 35
Table 1: Summary of Voted Appropriations 36
Table 2: Comparison of Total Planned Spending to Actual Spending 36
Table 3: Historical Comparison of Total Planned Spending to Actual Spending 38
Table 4: Revenue 38
Table 5: Transfer Payments 39

Annex B — Other Information 41
Legislation Administered by the National Archives of Canada 41
List of Statutory Annual Reports and Other Departmental Reports 41
Contacts for Further Information 42
Contacts for Business Lines 42

Executive Summary

The dawn of the new millennium was exciting, inspiring and challenging for the National Archives of Canada. Paramount was a pervasive spirit of energy, optimism, pride and enthusiasm to promote Canadian values, culture and heritage. There was a profound sense of opportunity that continues today — opportunity to serve Canadians and to increase their awareness and knowledge of the sources of Canada's past; to engage Canadians of all ages and backgrounds in telling their stories; to increase Canadian cultural content on the Internet; to preserve the records of the Government of Canada and open them to Canadians; to lead information management in the Government of Canada and to renew the National Archives as a public institution.

This *Performance Report* for the year ending March 31, 2001, tells the story of the National Archives' progress towards achieving the results identified in the *Report on Plans and Priorities* for 2000-2001. It describes the National Archives' effort, capability and intent to move forward in achieving its goals as Canada's house of treasured memories and the repository of public and private records that bear witness to the origins and development of Canada over the centuries.

Performance highlights of the National Archives of Canada in 2000-2001 include a redesigned Web site visited by over 1.6 million people and ranked in the "top 10" of the most frequently visited Government of Canada sites. The National Archives expanded its "Canadian Memory" program to digitize a wealth of authentic primary historical resources in all media from its collections. Virtual exhibitions such as *Tracing the History of New France*, with its educational components geared to youth, and *Real Stories: A Past in Miniatures,* brought the collections of the National Archives to new and diverse audiences. *ArchiviaNet,* its primary on-line research tool, was restructured to provide simpler links and a continuously developing view of the National Archives' holdings. Thousands of documents and images were digitized and made available on *ArchiviaNet* for consultation on the Web. National Archives staff provided reference and copying services to a broad range of clients.

The Archives, together with the Treasury Board, evaluated the state of information management in the Government of Canada, and developed standards and practices to guide information managers in their record keeping, particularly regarding electronic records management. The National Archives and hundreds of archival institutions across Canada celebrated the release of the preliminary version of the Canadian Archival Information Network (CAIN), a fully bilingual gateway to descriptive records and digitized archival content that enables Canadians to have direct on-line access to thousands of archival treasures.

The National Archives took action to renew itself as an alliance of professionals who work within an exciting and innovative workplace. Organizational changes, a concentrated recruitment program for new archivists and the announcement of the establishment of a new Portrait Gallery of Canada were some of the many priorities addressed to shape the National Archives for the months and years to come.

Minister
of Canadian Heritage

Ministre
du Patrimoine canadien

Ottawa, Canada K1A 0M5

The National Archives of Canada encourages Canadians to celebrate our cultural diversity and build shared values, while promoting Canada internationally as a model of tolerance and respect for linguistic and cultural diversity, a technologically advanced country in the new globalized economy and a society that draws from its vital forces and its own values while remaining open to the world.

In carrying out its programs and activities, the National Archives of Canada works with the other federal agencies and organizations that make up the Canadian Heritage Portfolio as well as a broad range of other partners across the country. Its work helps Canadians to know their country better, to understand more fully its history and cultural diversity and, above all, to regard it as a treasure to be shared and preserved for future generations.

By supporting Canadian cultural expression and content in all its forms, the Canadian Heritage Portfolio contributes, as this report attests, to a great vision for our society, giving meaning to our common identity and shared values.

This is our mission. We take it very seriously.

This *Performance Report* takes stock of the results of the support, partnerships and investment in our efforts to energize all forms of Canadian cultural expression and project Canadian values in the more integrated world community. It demonstrates that this work furthers the Government of Canada's priorities for social change and also strengthens the social and cultural fabric of our great country.

Sheila Copps

Canada

Canadian Heritage Portfolio

Department of Canadian Heritage

Canada Council for the Arts

Canada Science and Technology Museum

Canadian Broadcasting Corporation

Canadian Film Development Corporation (Telefilm Canada)

Canadian Museum of Civilization

Canadian Museum of Nature

Canada Race Relations Foundation

Canadian Radio-television and Telecommunications Commission

National Archives of Canada

National Arts Centre

National Battlefields Commission

National Capital Commission

National Film Board of Canada

National Gallery of Canada

National Library of Canada

Parks Canada Agency

Status of Women Canada

Message from the National Archivist

". . . . While drilling in the fields of national memory and identity, the producers struck a vast pressure dome which erupted with such volcanic intensity of yearning, determination and pride that it left them dazed. The most frequently heard phrase in our office is 'something very big is happening out there'. . . . millions of people find themselves totally surprised and delighted by the magnitude of their past."

Mark Starowicz, Executive Director of *Canada: A People's History,* Head of CBC Television's Documentary Programming Unit, *Time Magazine*, January 21, 2001

Two and a half million people watched *Canada: A People's History* when it premiered in October 2000. This documentary received higher ratings than *Hockey Night in Canada*. It touched something very deep in Canadians: a vast tide of public aspiration to know about our country's past and who we are as Canadians, and a passionate belief that Canadian history is indeed relevant, interesting and, yes, exciting.

The National Archives of Canada's vibrant partnership with the Canadian Broadcasting Corporation/Société Radio-Canada is one that will endure. The series *Canada: A People's History* showcases the documentary and visual wealth of the National Archives, as well as that of other archives, museums and libraries across the country. It transforms Canadian history into a living memory engaging vast audiences. The diaries, journals, photographs, paintings, sounds, voices, government records, maps, treaties — all of these unique and priceless treasures of Canada's history at the National Archives and the archival expertise of Archives staff contributed to the making of the series, which struck a "generosity of spirit" warmed by the shared past of all Canadians.

The writing of Canadian history, its pursuit as a passion, a profession and a hobby is erupting with "a volcanic intensity of yearning, determination and pride." This can be seen on any day in the National Archives' reference and consultation rooms, in the activity on its Web site and in the flood of written requests for services. Young and old, those who can trace their Canadian roots back four or five generations and those who arrived here in the new millennium know that they have access to their past at the National Archives.

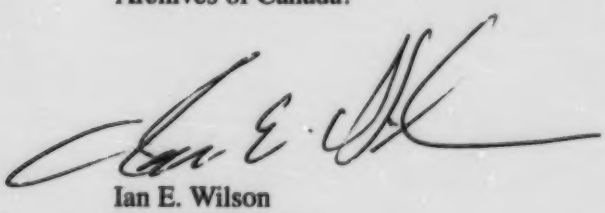
History is not only names, facts and dates; it is an understanding of our collective experience as Canadians, a sense of who we are and an appreciation of what sets us apart from others. Archives allow history to be written in the first person — our history, our family, our community — and this has never been more true than it is today. Canadians are discovering their National Archives, the wonder and excitement of uncovering its treasured memories as they pass through its portals, both real and virtual.

The speed at which Canadians are embracing the Internet, and the fact that information and knowledge are the driving forces of the digital economy have transformed the way the National Archives serves its clients. The image of archives as fragile, irreplaceable and inaccessible has been eclipsed by a dynamic concept of archives as the tangible social memory, a rich legacy of words, images and ideas to be shared by all.

Increased public awareness and increased demand on original documents add urgency to the imperative of properly preserving the original records which generations of Canadians have entrusted to their National Archives. These records must be accessible today and they must also be available to Canadians long into the future. The staff who work closely with the collections and in the public reading room where the records are consulted are located in Ottawa. The Gatineau Preservation Centre, in Gatineau, Quebec, was designed to provide state-of-the-art facilities for only half of the Archives' permanent collection; the other half is stored in a former factory in Renfrew, Ontario, 100 kilometres away. The distance between the Archives' storage facilities and its headquarters is cause for concern. Moving the unique documentary heritage of a country back and forth by truck every day, in all kinds of weather, exposes irreplaceable and fragile records to significant risks of deterioration, accident and theft. This issue has been highlighted in a series of reports and now needs to be addressed as a matter of highest priority.

The convergence of history, education, entertainment and the Internet enables the National Archives to touch the lives of everyone. This phenomenon demands new thinking on the part of the National Archives and its partners. It challenges the way archival services are developed and managed today. Reaching new audiences means a focus on new styles of presentation and new interpretations of archival collections, new partnerships with museums, libraries and learning specialists to support the lifelong learning of Canadians.

Yes indeed, "something big" is happening at the Archives. What better way for the Government of Canada to connect Canadians than by drawing upon one of Canada's most valuable national assets, the archival collections that are held at the National Archives of Canada!



Ian E. Wilson
National Archivist

Agency Context

Mandate

The National Archives of Canada was established in 1872, making it both one of the oldest heritage institutions within the Canadian Heritage Portfolio and the first cultural initiative undertaken by the Government of Canada following Confederation.

The dual role of the National Archives, as a national heritage institution and an administrative arm of the federal government, was confirmed in the *National Archives of Canada Act* in 1987. The National Archives preserves the nation's recorded memory, including the Government of Canada's documentary records. By making these records accessible to all Canadians, the National Archives contributes to the protection of the rights of every Canadian and enhances their understanding of Canada. The National Archives is therefore able to serve Canadians by connecting them to the sources of their past and their histories.

Business Lines

In order to fulfil its mission of serving Canadians by connecting them to the sources of their past, the National Archives delivers a single program which consists of four business lines. The strategic outcomes of these business lines are described in this report. The business lines are: Acquisition and Holdings Management; Management of Government Information; Services, Awareness and Assistance; and Corporate Services.

Description of the Business Lines

Acquisition and Holdings Management

Under this business line, the National Archives aims to acquire, control and preserve federal government records of long-term historical value and records from the private sector that document the development of Canada and are of enduring value.

Clients served under this business line include government institutions, records donors and the National Archives staff and research public who use the Archives' descriptive tools and preservation expertise.

Management of Government Information

Under this business line, the National Archives reviews, assesses, monitors and processes records retention and disposition authorities for federal institutions; assists them in managing their information; and secures, retrieves and disposes of records that remain under the control of government institutions.

Immediate clients served under this business line are government departments. Ultimately, however, the National Archives protects the rights of all Canadians by ensuring the corporate memory and ongoing accountability of the Government of Canada.

Services, Awareness and Assistance

Under this business line, the National Archives aims to ensure that Canadians have knowledge of and ready access to its vast holdings and to its services. The National Archives also encourages and assists archives, archival activities and the Canadian archival community.

A wide variety of clients are served under this business line: the Canadian public; war veterans; genealogists; Canadian and international researchers, including academics, journalists and native claims investigators; and the Canadian archival community.

Corporate Services

Under this business line, the National Archives aims to establish internal capabilities to enable the delivery of citizen-focussed programs. This business line provides strategic planning, policy coordination and review services to the National Archives; it also provides human resources, financial, security, materiel and accommodation services to the National Archives and the National Library of Canada, including the delivery of new accommodation for the National Archives.

Strategic Directions

The activities of the National Archives of Canada are guided by three strategic directions:

i) Serving Canadians — Telling Canadians what we have

The National Archives will take steps to become a citizen-centred organization by providing clients with comprehensive and timely access to the records it holds; by promoting greater awareness and knowledge of the sources of Canada's past through the development of new and existing partnerships, as well as other cooperative programs and initiatives; and by ensuring that Canada's documentary heritage in all media continues to reflect the diversity of Canadian society, is available to all citizens and will continue to be so permanently in the future.

ii) Commitment to the integrity of the government record — Managing leadership in information management

The National Archives will ensure that it meets the needs of the Government of Canada with respect to the effective management of its information holdings, and that the value of information as evidence and as a public asset is recognized, by working with managers in the federal government; by supporting the integrity of the government record; and by developing and implementing an integrated program for the management of electronic records to ensure that they remain authentic, reliable and accessible over time.

iii) A place of excellence — Revitalizing management and business practices

The National Archives will take action to renew itself as an alliance of professionals who work within an exciting and innovative workplace, by providing training and professional development; by implementing recruitment initiatives; by ensuring that all facilities used by the Archives can accommodate the evolving needs of staff, archival service and clients; and by inviting management and staff to participate in a results-based approach to planning and managing, and to service delivery throughout the organization.

Portrait Gallery of Canada

In January 2001, the Minister of Canadian Heritage announced the establishment of the Portrait Gallery of Canada, a National Archives institution to be located at 100 Wellington Street in Ottawa. The announcement cemented the Government of Canada's commitment to maintain the National Archives of Canada as a place of excellence and to celebrate Canadians through the portrait treasures presently held in the National Archives. The government has allocated $22 million for construction and retrofit of the building. Over the next three years, the Portrait Gallery, supported by the Archives, will work with Public Works and Government Services Canada to make 100 Wellington Street a suitable site for its exhibitions. By connecting Canadians to the stories of the men and women who have shaped and continue to shape this nation, the Portrait Gallery will promote a better understanding of the development of Canada.

Social, Economic and Governmental Context

The Government of Canada has made a firm commitment to connect Canadians to their cultural heritage and to government services. The National Archives of Canada is helping to deliver on this commitment.

The National Archives' challenge is to make Canada's archival heritage accessible to all Canadians. Vital links must be established between access, partnerships, new technology and new approaches to service delivery in order to put new audiences in touch with their archival heritage. The doors and vaults of the National Archives must be opened wider to reveal the richness of its holdings, as diverse and extensive as Canada itself, to tell Canada's stories and to engage Canadians in all parts of the country, of all ages, backgrounds and walks of life.

The National Archives is equally challenged to meet the growing expectations of more sophisticated and technologically smart Internet users who expect to have access to a wide range of integrated resources easily found, quickly accessible, up-to-date, authoritative, attractive, useful and just a click away. The National Archives must understand and meet Canadians' needs and expectations for electronic service delivery. The National Archives

and the Canadian archival community, together with other Canadian cultural institutions such as the National Library of Canada, must collaborate, share their collections, knowledge and expertise to harness the new technologies and find new approaches to interpreting and disseminating information about their holdings so that they can support Canadians' learning needs.

The vision is for all Canadians to know about the National Archives and the wealth of knowledge that its treasured memories embrace. A measure of success, although difficult to gauge, is the impact that the National Archives has on Canadians who pass through its portals, both real and virtual. If a visit to the Archives engages, stimulates or motivates, if it expands a person's knowledge about the Archives and about Canada's history, if it gives Canadians something they did not have before coming into contact with their archival heritage, this is indeed success, and reflects the broader agenda of the National Archives of Canada.

The constant change in information and communications technologies is transforming the way the National Archives of Canada serves Canadians. New media are also increasing the demands for Canadian cultural content. Contrary to predictions, the advent of the National Archives Web site did not reduce the demand for services. In fact, a broader range of users want on-line services such as digitization on demand, on-line submission of orders for copies of archival records, and more and more transaction-based Web services delivered faster and faster.

> "While the Government of Canada's connecting Canadians agenda has made Canada one of the most connected countries in the world, the challenge of creating and providing access to Canadian cultural content on the Internet in both official languages remains significant. The opportunity to expose Canadians to Canadian viewpoints, history and culture through this medium has not yet been fully explored." Prime Minister Jean Chrétien, *Tomorrow Starts Today, Fact Sheet VIII,* May 2, 2001.

Digitization of collections, the creation of virtual exhibitions and electronic services all demand major investments of human, financial and capital resources. Digitization is very costly. The National Archives will need new strategies to deal with the cost pressures and with related issues such as copyright, sustainability and the capacity to draw in all partners, to engage youth and to build audiences for the future.

It is a critical time now, as the development of electronic resources and services for the Internet is overtaking the National Archives' other traditional service and communication channels. While the Web site initially provided a window for the National Archives, it is increasingly becoming the main point of access.

Key Co-delivery Partners

Because partnerships are the key to success in the knowledge economy, new partnerships and approaches have a place in creating a more accessible National Archives of Canada for the 21st century.

Heritage Portfolio Partners

To achieve some of its objectives, the National Archives of Canada relies on the support and co-operation of the Department of Canadian Heritage and its portfolio agencies, especially the National Library of Canada, in order to ensure that heritage activities are co-ordinated for the benefit of all Canadians and that they are in keeping with government-wide priorities.

The National Archives and the National Library integrated their information technology infrastructures to support the two institutions and also worked together to develop Canadian content virtual exhibitions for the Web.

The National Archives formed a unique partnership with the Canadian Broadcasting Corporation/Société Radio-Canada on the documentary series *Canada: A People's History.*

Information Management Partners

As a place of excellence in the management of government information, the National Archives supports the essential democratic lifeblood of government decision making and accountability. It works with federal government information managers so that they become more aware of and knowledgeable about their responsibility to properly manage information assets, and it provides them with the appropriate tools. The National Archives, together with the Chief Information Officer Branch of the Treasury Board Secretariat, co-chaired the interdepartmental Information Management Forum. Both institutions were instrumental in formulating a government-wide information management strategy and framework that would promote effective management of the Government of Canada's information holdings and the development of an integrated electronic records management program. The Archives and the Treasury Board Secretariat also co-sponsored an evaluation of the state of information management in the Canadian government; the resulting report, written by John McDonald and titled *Information Management in the Government of Canada: A Situation Analysis*, was published in June 2000. It is available on line at *www.cio-dpi.gc.ca/ip-pi/policies/imreport/imreport-rapportgi00_e.asp*.

Partnerships with Public Works and Government Services Canada

The National Archives also collaborated with Public Works and Government Services Canada on plans to build a new nitrate film vault to safely conserve that part of Canada's cinematic and photographic heritage; on a national accommodation plan for the National Archives' federal records centres; and on a joint approach to address the accommodation needs of both the National Archives and the National Library.

Other Partners

In collaboration with the Office of the Privy Council, the Canadian Information Office, the Senate and the House of Commons, the National Archives opened a major exhibition entitled *Canada: Milestones in our Constitutional Evolution* in the Hall of Honour on Parliament Hill.

The National Archives partnered with the Canadian Council of Archives, provincial, municipal and private Canadian archives in the Canadian Archival Information Network (CAIN), giving Canadians direct on-line access to thousands of archival treasures.

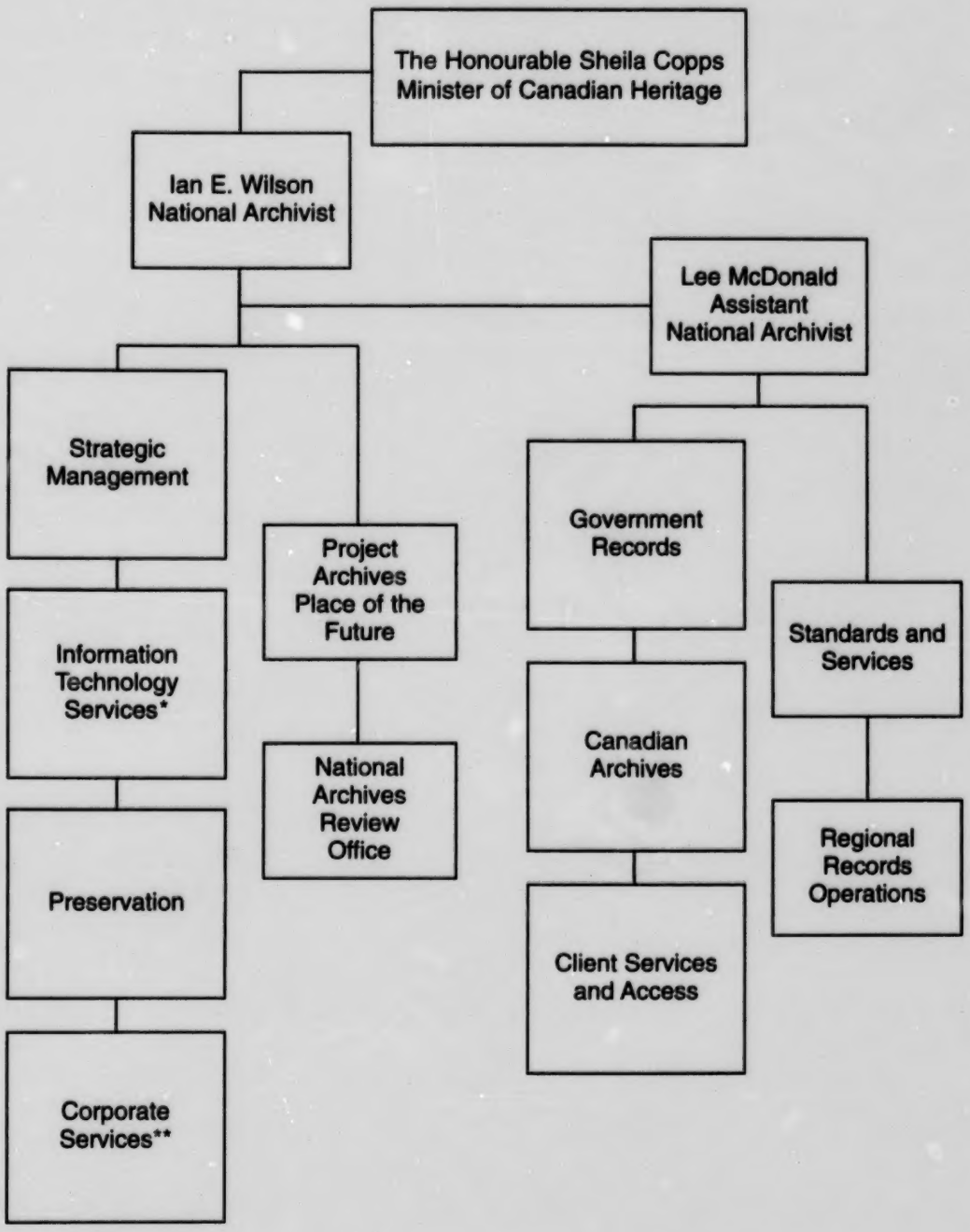
The partnership was pursued with the Astral/MOVIEPIX speciality television channel and with the AV Preservation Trust.ca to preserve, promote and restore Canada's endangered film, sound and video heritage.

In co-operation with the Social Sciences and Humanities Research Council, the National Archives sponsored a working group to assess the need for a Canadian National Data Archives that would preserve and manage research materials and data produced in digital format.

Internationally, the National Archives participated in the activities of the International Council on Archives. In September 2000, the National Archivist began a four-year tenure as chairperson of the International Conference of the Round Table on Archives (CITRA). The National Archives joined with ten national archives, including the United States National Archives and Records Administration (NARA), academic researchers, technology experts and private industry in North America, Europe, Asia and Australia, to play a major role in the InterPARES Project (International Research on Permanent Authentic Records in Electronic Systems). This multi-disciplinary initiative is investigating the requirements and methods for preserving authentic electronic records through time and changes in technology.

The National Archives was also involved with NARA, the United States National Science Foundation and the Supercomputer Centre at the University of California (San Diego) in the Electronic Records Archives project. The aim of the project is to research, develop and build an Electronic Records Archives that can preserve any kind of electronic record, free it from the format in which it was created, retain it indefinitely and enable researchers to read it on computer systems now in use and coming in the future. By joining in on this project, the National Archives of Canada will benefit from working with world-class experts to develop solutions for preserving and providing access to electronic records in the digital age.

Agency Structure



* As of March 31, 2001, the Information Technology branches of the National Archives and the National Library consolidated into a new shared Information Technology Services Branch, a component of the National Library, reporting to the National Archivist and the National Librarian.

** Common services for both the National Archives and the National Library.

Holdings of the National Archives of Canada[1]

The Archives holds millions of records including letters, photographs, films, maps, videos, books, paintings, prints and government files, that bring the past to life.

Type of records	Extent of Holdings
Government Textual Records	102,207 linear metres
Private Textual Records	44,478 linear metres
Electronic Records	3,180,000 megabytes
Maps	1,322,255 items
Architectural Drawings	972,652 drawings
Photographic Images	21,221,528 images
Documentary Art Records	340,858 items
Library Items	57,894 items
Audio-visual Records — Sound	161,446 hours
Audio-visual Records — Video	108,203 hours
Audio-visual Records — Film	71,079 hours

1. Statistics are current to the end of the 2000-2001 fiscal year.

Agency Performance

Strategic Outcomes

Business Lines	Strategic Outcomes	Demonstrated by:
Acquisition and Holdings Management 2000-2001 Actual Spending: $15,322,459	An archival resource documenting the Canadian experience and protecting citizens' rights	▸ acquisition of archival records in core collecting areas ▸ standardized descriptions of archival records ▸ preservation of archival records
Management of Government Information 2000-2001 Actual Spending: $7,522,542	The preservation of the corporate memory of the Government of Canada	▸ effective disposition of government records ▸ standards for the management of government records ▸ optimal space utilization for federal records centres operations
Services, Awareness and Assistance 2000-2001 Actual Spending: $13,569,061	Access for Canadians to their archival heritage	▸ effective services to Canadians through the use of information technology and quality service initiatives ▸ awareness by Canadians of their archival heritage through dissemination of information about the National Archives and its holdings ▸ development of national and international archival networks
Corporate Services 2000-2001 Actual Spending: $16,621,007[1]	The efficient administration of the National Archives of Canada program	▸ staff motivated and qualified to deliver quality services ▸ increased use of information resources and information technology ▸ implementation of a long-term accommodation strategy

1. Includes $4.4 million for administrative services to the National Library of Canada.

Performance Accomplishments

Business Line: Acquisition and Holdings Management

Strategic Outcome: An archival resource documenting the Canadian experience and protecting citizens' rights

▸ **Acquisition of archival records in core collecting areas**

Year after year, in co-operation with other archives and national institutions, the National Archives acquires new records from the public and private sectors. With institutional and private bequests from all parts of the country, transfers from various federal offices, purchases and gifts, the Archives' goal is to collect comprehensive archival holdings, in all media, that reflect the multiple facets of Canadian life.

Recognizing that Canadian society is not static and that acquisition activity must remain responsive to the society it seeks to document, the National Archives continued to work towards fulfilling its five-year directions set forth in *Private Sector Acquisition Orientation 2000-2005*. The program focussed on acquiring records of key organizations and individuals who had a long-term, nationally significant impact on Canada's development, as well as on specialized media records that have assisted in defining the Canadian identity.

Important private-sector acquisitions in 2000-2001:

- The personal and professional papers of Lucille Teasdale and Piero Corti, the Canadian-Italian medical couple who dedicated their lives to patients in Gulu, Uganda. Canadians now have access to the history of these incomparable models of vision, dedication and humanity.
- The Royal Bank Archives Historical Collection of prints and maps dating from 1556 to 1900. Notable are priceless portraits of Sir John Franklin, Joshua McKay, Lord Durham, a map of Hochelaga in 1815, a map of Montreal in 1760 and an 1815 map of Canada by Joseph Bouchette.
- The fonds of several former members of Parliament and ministers such as the Hon. Otto Lang, the Hon. Robert de Cotret and Edward Broadbent, former Leader of the New Democratic Party. Former Prime Minister Pierre Trudeau willed the remainder of his papers to the National Archives of Canada to complete the Trudeau papers it already holds.
- A selection of CFMT's (Canada's first multilingual and multicultural television system) best productions preserved in state-of-the-art format.
- The Greenpeace Canada fonds, documenting the history of Canada's environmental protection movement.
- The Archibald Kains fonds, which includes a collection of letters from the Mohawk poet Pauline Johnson (1861-1913) to an admirer, Archibald Kains, who died in Ottawa in 1944. The letters, dating 1889-1890, describe Johnson's burgeoning literary career and reflect her passionate defence of Aboriginal rights and women's equality.

The National Archives continued to acquire textual and electronic records from the Government of Canada. Among the highest priorities is to acquire, preserve and make accessible Government of Canada records in electronic format. The outcome of this endeavour will depend on the capacity of the National Archives to secure the necessary resources.

Some major acquisitions of records from the Government of Canada:

- Television scripts from the Canadian Broadcasting Corporation for national broadcasts representative of English television in Canada from the 1950s to the 1980s. The scripts cover programming on historical and contemporary issues and persons, dramatic and comic entertainment, children's shows and the arts. Some of the scripts included are from *CBC Television Theatre, Jake and the Kid, The Peter Gzowski Show, The Public Eye, Mr. Dressup, The Wayne and Shuster Show* and *The Nature of Things.*
- Records from the Communications Security Establishment documenting the Canadian Signals Intelligence effort during the Second World War. Several thousand pages of decrypted messages originating from the German clandestine network in South America, Japanese diplomatic traffic, Vichy French and Free French diplomatic traffic are part of this accession. These records provide an insight into the nature of this important wartime intelligence and a cast of prominent characters such as Lester B. Pearson and Norman Robertson.
- Internal studies, background papers and reports (1968-1985) from the Office of the Coordinator on the Status of Women related to the Commission on the Status of Women. Submissions from native women's groups and from the Canadian Religious Conference are also included to provide a historical perspective on the Commission's mandate to promote equal opportunity for women in all spheres of Canadian life.

The National Archives completed a plan to implement an Electronic Records Strategy that, when realized, will provide the Archives with the critical infrastructure to ensure that nationally significant electronic records arrive at the National Archives at the appropriate moment in time, in a format that is appropriate, accessible, long-lasting and cost-efficient. This strategy will lead to a truly integrated electronic archive, a target which remains critical and resource-intensive, and requires the technological readiness capacity of all government departments.

Most notable among the government records in electronic format acquired in 2000-2001 by the National Archives of Canada was *The National Atlas of Canada — Fourth Edition,* from Geomatics Canada, a sector of Natural Resources Canada. This edition contains 240 high-resolution digital scans of the original paper map sheets in English and in French. *The National Atlas of Canada* in electronic format is of particular interest to the academic community because the digital maps depict the physical (physiographic) and human (i.e., demographic, social and economic) geography of Canada as it existed in 1960 and 1970. The maps also illustrate the historical evolution and exploration of Canada.

The outcome of the National Archives acquisition of archival records in core collecting areas is that researchers have access to the foremost resource of Canadian historical and cultural records wherein they can find a range of perspectives on the most significant

aspects of Canada's history from both the public and private sectors in traditional paper records, photographs, maps, works of art, audio-visual records and electronic records. This concept has become known as "total archives".

- **Standardized descriptions of archival records**

If Canadians and researchers around the world are to be able to effectively locate the wealth of archival records held by the National Archives and access them readily, the records must be properly described. Specialists at the National Archives use the nationally recognized standard, the *Rules for Archival Description (RAD),* developed by the Canadian Council of Archives, to describe the National Archives' holdings.

In addition to describing all newly acquired records according to *RAD,* the National Archives is upgrading older descriptions of its holdings to meet this standard. The Records Conversion Project (RECON) represents a significant effort for the National Archives, given that it has been producing archival descriptions throughout its 128 years of existence, whereas standards for archival description are a relatively recent development.

The main reason for preparing standardized archival descriptions is to help researchers become more self-sufficient, search through the National Archives' holdings more easily, and locate the documents and information they need more quickly. Recently, the focus shifted to providing on-line access to archival descriptions on the Internet. *ArchiviaNet,* the Archives' on-line research tool, is growing continuously, with new descriptions being added on an ongoing basis. In 2000-2001, 93,567 records were added to *ArchiviaNet,* an increase of 4% over 1999-2000.

The National Archives is an active participant in the Canadian Archival Information Network (CAIN), a national database providing researchers with standard descriptions of archival records from archival institutions across Canada. To date, the National Archives has contributed approximately 6,400 descriptions to CAIN. Both *ArchiviaNet* and CAIN are important services to Canadians and to all users of archives, allowing on-line access to descriptions of government records, papers of prominent individuals and organizations, and other sets of archival records.

- **Preservation of archival records**

Because the National Archives of Canada preserves its holdings with the highest standard of care in a context of rapid technological change, present and future generations of Canadians have and will have access to Canada's public and private archival records of national importance in all media.

New technologies are offering exciting directions for the National Archives. Human-readable media such as books and photographs, as much as the technology-dependent ones like audio-visual and electronic records, have been increasing in prevalence and historical value. The future holds an ever-widening sphere of action, challenging the Archives to make its systems dynamic and readily interchangeable between analog and digital, with the ability to react quickly to the preservation and access demands of both. To this end, the National Archives is renewing its Preservation Policy and Copying Strategy to align

them with modern concepts of preservation and to provide the appropriate balance between preservation and access, and between digitization and other traditional copying methods. Both the policy and the strategy will be completed in the next fiscal year.

A Technology Readiness Plan was prepared to deal with the challenges facing the Archives over the next five years in maintaining readiness to preserve and facilitate access to its holdings, and to provide preservation services to the National Library of Canada. The plan defined over $8 million of equipment such as shelving, trucks, film-to-video and data transfer equipment, software and computers to maintain present standards of care and service and, in anticipation of increasing demands of electronic records, digital reproduction, storage and circulation of archival holdings. Some of the Archives' short-term critical funding needs for state-of-the-art digital and preservation equipment were met through the government's Program Integrity Initiative — $2.07 million to be used in 2001-2002 and $788,000 in 2002-2003.

Also, a Digital Technology Platform Plan was completed and will be implemented in phases as resources permit. The Plan outlines the technical infrastructure requirements for the National Archives to create, store and manage digital files for long-term use. Implementation of the Plan will allow the National Archives to provide clients with digital copies of its holdings via the Internet or as an on-demand service, to provide digitization services to the National Library and to apply digital technologies to preserve other parts of its collections.

The National Archives Preservation Centre in Gatineau, Quebec, is home to state-of-the-art conservation laboratories and 48 vaults that are climate-controlled according to the requirements of various documents. It is a centre of expertise in preventive conservation (aimed at slowing down the deterioration of records), the conservation of fragile or damaged records, and the copying of documents for the purpose of safeguarding originals and facilitating access.

In 2000-2001, the National Archives treated over 100,000 records either as a preventive measure or because the items were damaged or deteriorating. Records cannot withstand the wear and tear of time and frequent handling without the painstaking attention to detail on the part of conservators. Conservation staff spent over 22,000 hours on preservation copying and treatments, including the removal of mould from the personnel files of those killed in action in the Second World War. They also stabilized and placed 50 or so documents in micro-environments for the *Canada: Milestones in Our Constitutional Evolution* exhibition, as well as working on numerous other items for exhibition and loan to other institutions. Conservators completed a multi-year project to restore an album of photos, watercolours and lithographic prints entitled *Reminiscences of North America,* compiled between 1855 and 1862 by Thomas Evans Blackwell, administrative director and vice-president of the Grand Trunk Railway Company.

With the support of Astral/MOVIEPIX and the AV Preservation Trust.ca, the Archives shared and applied its expertise to restore the classic Canadian film, *Tit-Coq.* The restored film was presented for Canadians to enjoy at the opening of the Canadian Film Institute's 2000-2001 season and afterwards.

In November 2000, the Minister of Canadian Heritage announced a new Canadian Feature Film Policy. The objective of the policy is to increase the quality, diversity and accessibility of Canadian feature films. The National Archives receives $600,000 annually to 2003-2004 from the Preservation and Access component of this policy and began to invest this sum in the acquisition, restoration and preservation of Canadian feature films. In 2000-2001, 33 feature films were purchased totalling just over $217,000, including titles such as *La Vie Fantôme, La Vie Après l'Amour, Maelstrom, La Veuve de Saint-Pierre, Stardom, Le Confessional, Because Why* and *The Pianist.* The 1931 feature film *The Viking* was also restored and copied, along with some 14 other rare early films of the 1920s and 1930s. This investment offers Canadian audiences of today and tomorrow increased opportunities to access feature films no longer in commercial distribution and to experience their significant contribution to Canada's cultural life.

The National Archives of Canada had reported in the 2000-2001 *Report on Plans and Priorities* its plan to co-host the Second National Summit on Risk Preparedness in Canada in co-operation with other cultural institutions in the National Capital Region in October 2000. This event was cancelled because UNESCO funding was not forthcoming.

Business Line: Management of Government Information

Strategic Outcome: The preservation of the corporate memory of the Government of Canada

- **Effective disposition of government records**

"At no other time in the Government of Canada's history has information management been as important as it is today. Central to the success of the Government's plans to connect Canadians to all government information and services by 2004 is its capacity to manage that information."

> John McDonald, *Information Management in the Government of Canada: A Situation Analysis,* Treasury Board Secretariat and National Archives of Canada, June 2000

The National Archives of Canada authorizes the disposition of records by federal government institutions and specifies the terms and conditions for their long-term preservation when the records have archival value or historical importance.

To meet legislative requirements, the National Archives issues Records Disposition Authorities that enable government institutions to dispose of records which no longer have business value, either by permitting their destruction, by requiring their transfer to the National Archives or by agreeing to their alienation from the control of the Government of Canada.

The National Archivist grants Records Disposition Authorities in two ways: on an institution-specific basis relating to records held by a single government institution, or on a multi-institutional basis by issuing Records Disposition Authorities which relate to records common to a multiple number of government institutions, such as financial, personnel and electronic records.

Twenty-nine Records Disposition Authorities were signed in 2000-2001, including Multi-Institutional Disposition Authorities (MIDA) for Materiel Management and Comptrollership. A MIDA on the Real Property Management Function was drafted and is to be completed in 2001-2002. Work also began on MIDAs for Science and Technology, and on common operational and media-specific records.

National Archives experts work with government departments to ensure the systematic and orderly identification, appraisal and disposition of records. Multi-Year Disposition Plans (MYDP) signed with government institutions set forth the timetable and resource requirements for submissions describing records in all media, and for appraisals to determine which records have archival and historical significance, thereby allowing the National Archivist to consent — or not — to the destruction of the other records.

In 2000-2001, six new Multi-Year Disposition Plans for operational records were concluded with the Canada Lands Company Limited, Defence Construction Canada, the Financial Transactions and Reports Analysis Centre of Canada, the Leadership Network, the Millennium Bureau of Canada and the Natural Sciences and Engineering Research Council. Nine MYDPs for other government departments were renewed or revised.

A second major phase of the review of the implementation of sections 5 and 6 of the *National Archives Act,* initiated in 1999, was completed. The review focussed on measuring how well the National Archives works with other government departments to discharge its legislated responsibilities related to the disposition of government records, a process which ultimately supports the efficient management of government records and the long-term preservation of the federal government's corporate memory.

A general assessment of the portion of government records that are covered by a Records Disposition Authority was conducted. With the assistance of representatives from participating departments, over 1,200 Records Disposition Authorities associated with 114 organizations in 21 principal ministries of government were examined. Results indicated that more than 80% of government records are currently covered by authorities. The assessment also identified gaps in coverage which need to be addressed. In August 2000, institutional representatives received reports documenting the results of the review.

As part of the review, the first systematic polling of external participants in the Government Records Disposition Program was undertaken. Survey and interview responses indicated that the principal strength of the Program lies in the working relationships that National Archives has developed with other government departments. Responses indicated a very high level of satisfaction with the quality and timeliness of the assistance and advice provided by Archives staff, and a high regard for their professional expertise which is considered a valuable asset when implementing the Program within institutions. In the few instances where respondents expressed concerns, they were most often related to the clarity, simplicity and flexibility of the instruments used to effect the final disposition of records. The National Archives' review program will continue to focus on building upon the strengths of the Records Disposition Program, and on developing effective tools and instruments.

▸ Standards for the management of government records

As keeper of the Government of Canada's institutional memory, the National Archives of Canada is called upon to play a crucial role in managing federal information. Together with the Chief Information Officer Branch of the Treasury Board Secretariat, the Archives evaluated the state of information management in the Government of Canada, which culminated in the June 2000 report, *Information Management in the Government of Canada: A Situation Analysis.* This report will help the government orient itself to meet the challenge of effectively managing its information in the digital knowledge economy and creating an infrastructure of policies, standards, practices and systems with qualified people managing the information needed to support government programs and service delivery.

The National Archives has been preserving electronic records that have enduring value to the Government of Canada since 1973. It has reallocated resources to try to meet this challenge and will continue to do so. With the exponential growth in the use of electronic systems in the Government of Canada and the continuing use of paper-based records, however, the National Archives is facing a greater than ever before challenge. Its budget allocation has not been adequate to keep pace with both realities and, as a result, the Archives has fallen short in its efforts to meet its responsibilities.

The National Archives also published:

- *Retention Guidelines for Common Administrative Records of the Government of Canada*
- *Protecting Essential Records: A Short Guide for Government Institutions*
- *Information and Records Management Competency Profile,* a tool for the information sector to use as evidence of the extent and type of skills inherent in the work of the sector, and to increase the understanding of the roles of information and records management specialists, especially in organizations whose primary purpose is not information management.
- *Record Keeping Metadata Requirements for the Government of Canada,* a document designed to increase the knowledge and awareness of federal government information and records managers about metadata (data captured with electronic records to enable them to be understood, easily retrieved, managed and used) and its importance in the shared stewardship of information and knowledge.

The National Archives remains committed to an Electronic Records Program, yet recognizes that keeping this commitment will require a continued investment in technological advances and mitigation of the key risks inherent to doing business in a burgeoning digital economy.

The National Archives' commitment to the integrity of the government record and its leadership in the information management community were also evident on other fronts. It co-chaired, with the Treasury Board, the interdepartmental Information Management Forum. To improve the management of information within the Canadian Heritage Portfolio, the National Archives led the development of a *Guide for the Review of Information Management for the Canadian Heritage Portfolio.* The National Archives also participated actively in the development of the International Standards Organization (ISO) *Records Management Standard 15489.*

This standard, which will be launched in October 2001, provides internationally accepted records management principles to be used by information managers in many parts of the world. The Government of Canada will develop its information management standards and practices within this larger context.

Electronic mail has become the most pervasive medium of information exchange in government, business and other spheres. The challenge of managing the huge volumes of messages includes a host of record-keeping questions such as accountability, liability, retention, filing, organization, storage and disposition. In the context of the government's Year 2000 initiatives and its work with the Information Management Forum, the National Archives is developing a policy on the management of federal government electronic mail messages to assist all government institutions in preserving electronic mail as authentic and reliable records.

- **Optimal space utilization for federal records centres operations**

The National Archives manages the operations and holdings of federal records centres located in Vancouver, Edmonton, Winnipeg, Toronto, Montreal, Québec City, Halifax and Ottawa. Regional records centres allow for the transfer and storage of dormant and semi-active records from the offices of departments and agencies — usually located in expensive, downtown sites in Canadian cities — into less expensive, centralized operations that are strategically located across the country.

The National Archives, together with Public Works and Government Services Canada, has begun to plan for the future needs of the federal records centres. A global accommodation strategy for the centres is under discussion with Public Works and Government Services Canada and the Department of Canadian Heritage. As part of the strategy development, draft Investment Analysis Reports for the records centres in Halifax, Montreal and Toronto were completed. These reports identified the most cost-effective means for the Crown to accomplish the needed expansion or consolidation of existing buildings for the centres in these cities.

One of the goals of the accommodation strategy was achieved in March 2001 when the facilities used by the National Capital Region Federal Records Centre were consolidated from five buildings into three. This reduction was accomplished through the transfer of 1.8 million files of former federal public servants to the Manitoba Regional Federal Records Centre in Winnipeg. The consolidation freed up space and enabled the centre in the National Capital Region to respond more effectively to the needs of client departments for managing their dormant and essential records. Some savings in office space costs were also realized.

In the spring of 2000, the federal records centres formally surveyed their clients to gauge the level of satisfaction with services received. The results of the survey indicated that clients were very satisfied with the services provided by the federal records centres. One issue raised by some departments was how often they could request access to their dormant or semi-active files held at federal records centres.

The National Archives offered a special cost-recovery service to house and manage the semi-active holdings of the Canada Customs and Revenue Agency (CCRA). In 2000-2001, the Archives recovered $880,000, compared to $935,000 in 1999-2000. The requests for service are declining slightly as the CCRA depends less on the textual record and more on the electronic record.

The special cost-recovery service to house and manage certain records of the Ontario Region of Veterans Affairs Canada was expanded. A new special cost-recovery service was established for the Canadian Broadcasting Corporation.

Business Line: Services, Awareness and Assistance

Strategic Outcome: Access for Canadians to their archival heritage

- **Effective services to Canadians through the use of information technology and quality initiatives**

The National Archives serves Canadians interested in the documentary history of Canada and in their own personal stories by providing comprehensive, timely, client-centred reference assistance both in person and on line. This service to researchers includes responding to written, phone, Internet and in-person requests for information, making original archival records available for consultation, loaning microfilms, reviewing government records to apply the provisions of Access to Information and Privacy legislation, and providing copies of archival material.

Responses to Reference Inquiries	
2000-2001	109,715
1999-2000	118,457
1998-1999	120,256

Number of Pages Copied for Clients	
2000-2001	1,114,711
1999-2000	1,473,606
1998-1999	1,527,374

In 2000-2001, the National Archives experienced difficulty in meeting service standards for client service. The standard time frame of 30 calendar days to reply to written requests for information, requests for photocopies and requests to borrow microfilms was not adhered to until the third quarter when corporate resources were temporarily reallocated to meet client service demands.

Statistics on the number of responses provided to reference inquiries and on the number of pages of records copied for clients reveal a slight decrease from the previous reporting period. This in fact represents a trend in user self-sufficiency that may continue as Canadians find more and more of the information they seek on the National Archives Web site. The answers to many general inquiries about the National Archives holdings and services can be quickly found on the Web site. The corollary to this, however, is that Canadians are now more aware than ever before of the extent of the National

Archives' actual holdings and, because of this, reference staff receive questions that are more substantive in nature, requiring longer periods of in-depth research for an adequate response.

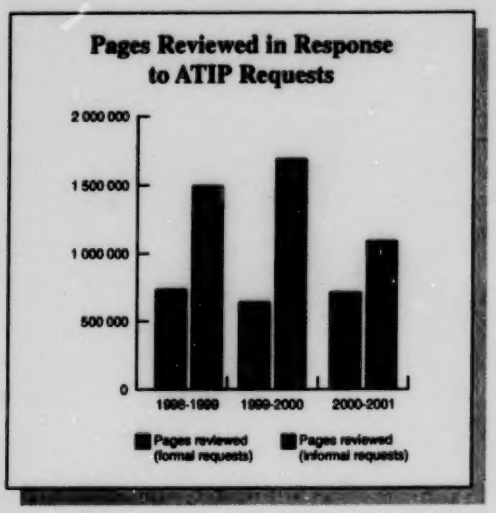
As we enter the age of electronic service delivery and as Canadians discover the full extent of Canada's rich archival heritage, the challenge for the National Archives will be to find the necessary resources, not only to meet user expectations for new services, but also to sustain a satisfactory level of traditional client service delivery over the long term.

Connecting Canadians to the sources of their past and their histories is the National Archives' mission. One particularly rewarding result of this mission becomes evident for Archives staff, and ultimately for all Canadians, when the fruits of archival research based on the holdings of the National Archives transform history into living memory through television documentaries, books and film.

Research at the National Archives
Turning history into "living memory"

- Breakthrough Film and Television used National Archives war film footage, photographs and letters to produce *For King and Empire*, a six-part television series on Canadian soldiers of the First World War to air on the History Channel.
- White Pine Pictures' television documentary series on Canada's first immigrants, *A Scattering of Seeds — the Creation of Canada*, used film footage and photographs from the Archives to tell the story.
- Video copies of hockey film footage were supplied to Make Believe Media Inc. for a documentary on *The Life and Times of Tim Horton.*
- Kiss the Bride Publications used film footage from the Archives for their documentary, *The War Brides: From Romance to Reality.*
- 60% of the images in the book, *Canada: A People's History*, originated from the National Archives.
- A historical atlas of Canada by Cavendish Books will be illustrated almost exclusively with over 103 photographic reproductions of maps from the Archives.
- The Pier 21 Society in Halifax, Nova Scotia, input information from 1865-1935 passenger lists, as well as from 1925-1935 border entry records for individuals whose surname starts with the letter "C", into the National Archives *1865-1935 Immigration Database*, available through *ArchiviaNet* on the Archives Web site. These lists constitute the official record of immigration to Canada during that period. The database is a valuable access tool for genealogists and historians around the world.

National Archives records are also used for legal purposes. Canadians had the opportunity to witness one such instance, in the March 29, 2000, episode of the CBC's *the fifth estate — His word against history.* Nearly 40 years after the verdict, *the fifth estate* revisited the famous criminal case of Stephen Truscott, who in 1959 at age 14 was accused and found guilty of the murder of a young girl. CBC's research led them to consult, among other sources, military files from the National Archives Personnel Records which shed new light on the case. Through this popular program, Canadians across the country appreciated how archives contribute to the protection of the rights of citizens.



While the majority of government information in the Archives' custody is open to the public, certain government documents must first be examined in accordance with the provisions of the *Access to Information Act* and the *Privacy Act* (ATIP) before their contents can be divulged.

In 2000-2001, 2,140 formal requests under the *Access to Information Act* were received and 4,097 formal requests were received under the *Privacy Act*, resulting in the review of 716,114 pages of records, an increase from 706,300 in 1999-2000. Ninety-six percent of the formal Access to Information requests received were completed within the 30-day legislated time frame. Ninety-nine percent of the formal requests received under the *Privacy Act* were completed within the legislated time frame. These figures compare favourably with the 1999-2000 formal completion rate of 90.7% and 98.5% respectively.

To better serve Canadians, the National Archives offers a complementary method of access to government information which allows for the release of a large amount of historical records in response to client requests without the need for them to apply formally under the Access to Information and Privacy legislation. This method of access is known as "informal review." In 2000-2001, over 1.09 million pages of records were reviewed informally in response to client requests.

The National Archives also works proactively on implementing a multi-year plan for the systematic or "block" review of restricted historical documents. This type of review allows the Archives to identify and release for public research a large amount of frequently requested government information, without clients having to apply formally or informally. In 2000-2001, 2.6 million pages of records were released as a result of block review. Of particular interest to Canadians was the block review and release of Canadian lighthouse keepers' files from the 1930s and 1940s, as well as the files of the Royal Newfoundland Regiment (First World War).

In 2000-2001, over 1.6 million people explored and consulted the National Archives of Canada Web site, where they found information about the Archives' services, holdings and publications, and enjoyed virtual tours of several exhibitions. They used *ArchiviaNet* to access descriptions of textual, visual and sound archival records held by the National Archives. There were 5,917,497 individual searches of the *ArchiviaNet* databases, a 46% increase over 1999-2000.

Use of National Archives Web Site

	2000-2001	1999-2000	1998-1999
Hits	72,358,563	43,636,029	14,123,660
Page views	23,014,413	14,046,693	Not available
Visits (unique hosts)	1,613,578	1,543,565	796,260

Restructuring, simpler links and a standard way of presenting information made *ArchiviaNet* a much easier and a more effective tool for researchers to use. Thousands of documents and digitized images were added to *ArchiviaNet,* including the enlistment documents of more than 200,000 men and women who served with the Canadian Expeditionary Force during the First World War. Thanks to this addition, thousands of Canadians were able to research the role of family members in the War. Five thousand digitized photographs, works of art and caricatures, as well as the *1970 Cabinet Conclusions,* opened to the public for the first time in January 2001, were made available on *ArchiviaNet.*

"I just wanted to say how much I enjoy the information contained in your site. I have already learned very valuable genealogy-related information on a couple of my ancestors who worked as postmasters. I found 4 more who were soldiers in WW1. I have found the *ArchiviaNet* feature very helpful." (Nova Scotia)

Both the Budget Speech of February 29, 2000, and the Speech from the Throne on January 30, 2001, confirmed the government's commitment to enhance Canada's voice in the world and its shared sense of citizenship, and declared a national effort to ensure that all Canadians, young and old, achieve their learning goals. Government service to all Canadians on the Internet by 2004 and a prominent Canadian face to the Internet with plentiful, easily found, authoritative, bilingual Canadian content were defined as measures of success.

In providing the National Archives with $2.5 million to digitize its collections as part of the "Canadian Memory" component of the Canadian Digital Cultural Content Initiative, the government acknowledged the National Archives as a valuable national asset and a unique source for quality Canadian digital content.

"I went to your Web site yesterday to look up information on my family history. Your site page brought me to tears. For there was a picture of the *SS Metagamma* sailing into Québec City on June 27, 1927. My mom was on that ship on that day. She was 14 years old, with her family. They had left Belfast, Ireland, to homestead in Canada. Mom is now 88 years old and in good health." (Arizona, USA)

With this funding, the National Archives launched a major digitization program to make the best of its collections accessible on the Web. After a year of intensive work on the part of the Archives, Canadians have access, on the National Archives Web site, to electronic resources

covering the gamut of the Canadian experience. *Real Stories: A Past in Miniatures* provides access to the Archives' miniature portraits collection — beautifully crafted precious personal mementoes that document the personalities important to Canadian history. *Tracing the History of New France* paints a picture of the New France era in Canadian history, presenting a number of digitized documents from the National Archives and the National Library, and also incorporates an interactive, educational component. *Living Memory,* a virtual exhibition of 286 digitized images of Canada's treasures from the millions of documents held at the Archives, targets all Canadians interested in having fun (with images, sound, puzzles, pop quizzes, "top 10" lists and colourful screen savers) while discovering Canada's past. The *Living Memory* exhibition will be a valuable teaching tool when the National Archives adds a teacher's guide to the site in 2001-2002.

The National Archives developed a variety of partnerships during the first year of its digitization program. A key partner was the National Library of Canada, with whom three interpretive virtual exhibitions were developed:

- *First Among Equals: The Prime Minister in Canadian Life and Politics* includes a children's version of the site with games and a picture gallery;
- *Susanna Moodie/Catharine Parr Traill* is designed to help readers and students enter into the world of these remarkable sisters, who became two of Canada's most important 19th-century writers; and
- *Guardians of the North: The National Superhero in Canadian Comic-Book Art* provides insight into Canadian attitudes toward heroism and patriotism by exploring the fascinating careers of Canadian comic-book heroes and the artists who created them.

The National Archives collaborated with Industry Canada and Veterans Affairs Canada in the *Canadian Virtual War Memorial,* launched in November 2000, which contains information about the more than 116,000 Canadians and Newfoundlanders who lost their lives in major conflicts since 1884.

A Memorandum of Understanding was signed with Canada Post providing $375,000 over three years to develop a virtual "Postal Archives" that would give Canadians Web access to Canada's philatelic archival collection. As a first step in this project and also to mark the 150th anniversary of the transfer of postal services from British to Canadian administration, the National Archives mounted the catalogue of its Philatelic Library onto its Web site. Canadians now have access to 6,500 items in the Philatelic Library, including monographs, specialized catalogues, brochures, series on philately, and numerous works about the history of Canadian and international postal services.

As any new venture, the Archives' digitization program experienced some difficulties due to rapid growth. Traditional workflow patterns had to be redesigned. In addition, significant restructuring, retooling and retraining took place in order to provide the in-house capacity to digitize any original record held in the Archives, regardless of its medium, from paper to maps, documentary art to photographs, film, sound, video and electronic records. Suppliers for new services had to be found and contracts established

for ongoing needs. Since there was no common metadata standard for the Canadian Digital Cultural Content Initiative projects during the first year, the National Archives will need to add metadata to its Web pages in subsequent years.

Convinced that putting people's research and learning needs at the forefront of its digitization program was of paramount importance to the program's success, the Archives asked for advice from its staff and from the Canadian public before defining the choices to be made in the program's second year. The results of the consultation process helped the Archives build new audiences and provide Canadians with digital resources that they will value and use.

Between December 12, 2000, and January 15, 2001, the National Archives asked users of its Web site to comment on digitization projects proposed by its staff for 2001 and beyond. Two thousand nine hundred people responded to the questionnaire.

> "It would be a wonderful teaching resource if school-children could see the actual, historical documents that they are learning about in class." (Alberta)

> "Information preserved for posterity is useless unless it can be accessed by the majority of people. Digitization and multi-media provide the means to accomplish what time, great distance and hours of operation and inaccessibility prevent." (Ontario)

Replies underlined the positive impact that digital copies of archival resources can have, such as breaking down the barriers of geography, time and money, as well as physical accessibility barriers. People surveyed recognized the national, historical and cultural significance of these digital archival resources and expressed a strong interest in having access to them to write their own stories and pursue lifelong learning. They expected the National Archives to make more and more records available on the Internet, and more quickly. There was widespread consensus that digital archival resources should cover all regions of the country and all periods of its history. With these factors in mind, the National Archives began to build its digitization program for 2001-2002, recognizing that these are exciting, even if somewhat overwhelming opportunities.

- **Awareness by Canadians of their archival heritage through dissemination of information about the National Archives and its holdings**

The National Archives enlightens, educates and entertains the public through a broad spectrum of outreach activities. On-site and virtual exhibitions engage and stimulate the public with authentic, challenging displays of history. Through these exhibitions, Canadians find new insights into the experience of what it means to be Canadian in the 21st century. The Archives also lends its unique treasures to other institutions for exhibitions both in Canada and abroad.

To make the public more aware of its services, the National Archives launched a promotional campaign in the spring of 2000, using the slogan "Explore in Archives Class." Advertising billboards posted on the inside and outside of buses travelling through

the National Capital Region, ads published in newspapers and magazines, contacts with tourism stakeholders and a special program of guided tours of the Archives' exhibitions were expected to attract new audiences in greater numbers. Statistics indicated, however, that this campaign was not as effective in attracting new on-site visitors as had been anticipated. The Archives is applying the lessons learned from this campaign as it works towards developing a new marketing approach encompassing strategic use of its publicity resources.

On May 1, 2000, a major exhibition entitled *Canada: Milestones in our Constitutional Evolution* opened in the Hall of Honour on Parliament Hill. Canadians with Internet access can explore the exhibition's virtual counterpart, *Canada's Constitutional Evolution,* on the National Archives Web site. The presentation of both these exhibitions was the result of a collaboration with the Office of the Privy Council, the Canadian Information Office, the Senate and the House of Commons. The documents in the exhibition are the touchstones of 300 years of constitutional history and range from the 1663 Edict to establish the Sovereign Council of Quebec, signed by King Louis XIV, to the documents establishing the entry of Nunavut in Confederation in 1999.

On June 1, 2000, the National Archives of Canada inaugurated the exhibition *On the Job — A Century of Canadians at Work,* a photographic testimonial to ordinary working Canadians of all ages. It was available for public viewing until January 7, 2001, and a virtual version is available on the National Archives Web site.

Shortly after it was announced that a new Portrait Gallery of Canada would be established, the National Archives created a Web site dedicated to the Gallery (*www.portraits.ca*) to showcase its plans and activities. Then, to celebrate the future Gallery, on February 21, 2001, the National Archives and the National Arts Centre launched an exhibition of work by the acclaimed Toronto-based photographer V. Tony Hauser. Held at the National Arts Centre and titled *Cultural Capital: Portraits in Platinum,* it featured portraits of leading figures in the performing arts and cultural life in Canada, including pianist Glenn Gould, ballerina Veronica Tennant, actor Jean-Louis Roux and opera singer Teresa Stratas, photographed by Hauser over a 30-year period.

October 2000 marked the anniversary of the "Persons" Case, a 1929 court ruling that broke new ground for the rights of women in Canada. The case was the topic of a panel discussion held at the National Archives of Canada and organized in collaboration with The Famous Five Foundation, the Department of Justice, the National Library of Canada and the Friends of the National Library. A cross-section of political figures and legal experts debated the legacy of the British Privy Council ruling stating that the word "persons" in the *British North America Act* included men and women, and that therefore women were eligible to become members of the Canadian Senate.

In February 2001, at the invitation of the J'Nikira Dinquinesh Education Centre, the National Archives of Canada and the National Library of Canada commemorated the 150th anniversary of the establishment of the Anti-Slavery Society of Canada in 1851 with an exhibition on the *Anti-Slavery Movement in Canada.* The exhibition featured maps, works of art, personal journals, photos, drawings, original manuscripts and books telling the story of slavery and the life of Black Canadians.

Canadian youth are an important audience that the National Archives targets to connect to the sources of their past. Expressions of young Canadian students' perspectives on Canadian history and culture were showcased at the National Archives of Canada in the Historica sponsored Heritage Fairs Programme travelling exhibition, *History's What You Make It!* The items in the exhibition ranged from field notes, diary entries, personal anecdotes and concept sketches to finished illustrations, reports and presentations. The exhibition presented a dynamic learning environment for youth to share stories about Canadian heroes, legends, milestones and achievements.

A snapshot of the number of original items loaned by the National Archives to various cultural institutions in 2000-2001:

- Over 30 prints for *The Stone Age: Canadian Lithography From Its Beginnings,* an exhibition at the National Gallery of Canada, which the National Archives also curated with the National Gallery and the Royal Ontario Museum
- Four oil paintings of Ojibway "Indian Kings" loaned to the McCord Museum in Montreal for an exhibition on *The Great Peace of Montreal*
- Eighty watercolours by Sir D. Wilson loaned to the University of Toronto Art Centre for the exhibition *The Ambidextrous Polymath: Sir Daniel Wilson*
- Twenty-six medals and two watercolours loaned to the London, Ontario Regional Art and Historical Museum for its exhibition *Seeking the Ideal: the Athletic Sculptures of R. Tait McKenzie*
- A pen-and-ink drawing, a watercolour and a sketchbook loaned to the Musée du Québec for its exhibition on *Marian Dale Scott, 1906-1933 — Pionnière de l'art moderne,* which also travelled to six other venues across Canada.

Canadians in many parts of the country and some international audiences had the opportunity to see first-hand Canada's unique archival treasures through exhibitions held in their own cities. The number of items loaned from the National Archives to other cultural institutions in Canada and abroad increased exponentially, as its collections became more widely known. In 2000-2001, 869 items from the National Archives of Canada were lent to 25 institutions, marking a 600% increase over 1999-2000. A particular highlight was the exhibition *Yousuf Karsh: Heroes of Light and Shadow,* at the Deutsches Historisches Museum in Berlin from December 2000 to February 2001. This exhibition offered an unprecedented opportunity to see a wide array of the work that has made Karsh an internationally acclaimed figure. One third of over 300 photographs in the exhibition spanning Karsh's professional life as a photographer came from the National Archives of Canada.

▸ Development of national and international archival networks

Nationally, the Archives shares its professional and technical expertise by supporting the objectives of over 800 Canadian archives through grants and contributions to the Canadian Council of Archives. The National Archives also cooperated with the AV Preservation Trust.ca. as an *ex-officio* Board and Executive Committee member.

In 2000-2001, a total of 174 archival institutions, provincial and territorial councils, and professional associations shared in the $1,361,630 in grants distributed by the Canadian Council of Archives. This funding supported local archival community projects across

Canada, including programs for the control of holdings; professional development and training; special archival projects; the conservation of Canadian archival records; preservation management, preservation training and information.

As a full member of the Canadian Council of Archives, the National Archives partnered with the Council and with provincial, municipal and private archives across the country to partially fund ($700,000) the development of the Canadian Archival Information Network (CAIN), a fully bilingual gateway to descriptive records and digitized archival content from archival collections across Canada. By the end of March 2001, the release of a preliminary version of CAIN, containing over 26,000 archival descriptions and 2,700 digital images attached to those descriptions, was ready for testing, with June 2001 scheduled as the target date for the availability of the final version. CAIN's interconnectivity with all Canadian archives makes information about the records of enduring value accessible to everyone. CAIN contributes to a substantial increase in Canadian content on the Internet that reflects Canada's linguistic duality and cultural diversity.

The National Archives called upon the community of university educators teaching in archival and information science programs across Canada to work together to look at archival education in Canada in the context of professional development and recruitment. The National Archives hosted an Educators Forum in Ottawa in June 2000. The discussion focussed on building a strategic agenda for partnership. Plans were made to use the Internet as a platform for institutional research and reference, to develop an employment outreach program for the National Archives of Canada and to involve educators in its nation-wide employment strategy. This forum was key to defining the competencies and skill sets required for archivists and information managers of the future.

Business Line: Corporate Services

Strategic Outcome: The efficient administration of the National Archives of Canada program

- **Staff motivated and qualified to deliver quality services**

In the January 30, 2001, Speech from the Throne, the Government of Canada defined its objective for a Public Service distinguished by excellence and equipped with the skills for a knowledge economy and society. The National Archives of Canada shares this objective. Its goal is to remain a centre of excellence in archival science, preservation, information management and client service. It seeks highly qualified men and women reflecting the diversity of the country and wanting to work in a positive, healthy and enabling environment, serving Canadians.

In 2000-2001, the National Archives furthered the development of its human resources management strategy to address human resources planning, employment equity, performance planning, management succession planning, recruitment, training and development, orientation and work rotation programs. The focus was on people, because people are at the heart of the Archives' ability to deliver services in today's increasingly complex and competitive knowledge economy.

As part of the government-wide initiative to renew its human resources system, the National Archives is proceeding with plans for the implementation of the Universal Classification Standard as targeted by the Treasury Board Secretariat. The work descriptions for positions have been written and all positions evaluated. The results of this exercise are being reviewed and analyzed.

A nation-wide recruitment program to hire fifteen new archivists was undertaken. An orientation and training program for the new archivists was developed, along with guidelines for a mentoring program and rotational assignments to ensure that they have the knowledge, competencies and tools required to deliver excellent programs and services to Canadians.

Employment Equity vs. Labour Market Availability (LMA)

	2000-2001	1999-2000
Aboriginals on strength	3.2%	2.8%
Aboriginals — LMA	1.4%	1.4%
Visible minorities on strength	2.8%	2.5%
Visible minorities — LMA	7.1%	7.1%
Persons with disabilities	6.9%	7.2%
Persons with disabilities — LMA	4.7%	4.7%

In a report to the Canadian Human Rights Commission, the National Archives provided a three-year action plan to ensure compliance with the *Employment Equity Act*. This plan confirms the National Archives' commitment to be a workplace representative of the Canadian population. Employment equity formed an integral part in the National Archives strategy for hiring new archivists, in the selection of candidates for the federal government's Career Assignment Program and in the Archives' participation in the government-wide Employment Equity Job Fair, all of which resulted in a number of staff appointments.

The National Archives exceeded its target of $84,850 as part of the Government of Canada's Procurement Strategy for Aboriginal Business. Through improved supplier development activities, trade showcases and management information, the Archives directed $2.3 million for procurement from Aboriginal suppliers. As a result of competition among qualified Aboriginal businesses, jobs are created for Aboriginal and non-Aboriginal people, and local economies are strengthened.

- **Increased use of information resources and information technology**

The consolidation of the Information Technology branches of the National Archives and the National Library began in April 2000 and was completed on March 31, 2001. The result was a new shared Information Technology Services Branch, under a director general reporting to both the National Archivist and the National Librarian; the new branch is a component of the National Library.

The consolidated branch, based on a common informatics infrastructure and applications as well as shared standards and practices, properly positions both institutions to meet the challenges of the information age in delivering services to Canadians. Canadians benefit from the leveraging of resources, which creates a common gateway to the holdings and services of the National Archives and the National Library.

The National Archives completed the implementation of the Financial Information Strategy (FIS), an initiative of the Government of Canada to modernize comptrollership by changing its basis of accounting from modified-accrual to full-accrual accounting, including the capitalization of fixed assets. Having achieved the transitional components of FIS (accounting for capital assets, recording annual amortization in financial records, developing new departmental policies and procedures, and staff training), the National Archives is better equipped to improve organizational performance by making more strategic use of financial and non-financial performance information. Modern comptrollership will improve the Archives' capacity to manage risk, resources and results.

- **Implementation of a long-term accommodation strategy**

The National Archives of Canada must have appropriate accommodation to house and protect its archival holdings, to maximize its mandate to make these holdings available to a multiplicity of audiences, and to ensure the health, safety, security and well-being of staff, visitors and clients.

The National Archives has been working closely with the Department of Canadian Heritage, the National Library and with Public Works and Government Services Canada to develop a long-term accommodation strategy. All four institutions have been looking at different options to address the Archives' and the Library's common accommodation needs both for public headquarters and for the preservation of collections.

The National Archives was able to temporarily alleviate some of the National Library's critical housing needs for its Preservation Collection of *Canadiana.* Four vaults in the National Archives' Gatineau Preservation Centre were offered to the National Library on an interim basis, pending construction of new preservation storage facilities; the construction will form part of the joint long-term accommodation strategy.

On March 22, 2001, the Treasury Board gave the National Archives and Public Works and Government Services Canada preliminary project approval to build a new cellulose nitrate film collection facility to safely preserve Canada's early cinematic and photographic heritage. The project is expected to be completed in 2003-2004.

At the same time as the launch of the Portrait Gallery of Canada, on January 23, 2001, the Government of Canada announced that $22 million would be made available for the construction and retrofitting of 100 Wellington Street in Ottawa as the exhibition site of the new Gallery.

Annex A — Financial Performance Overview

The National Archives' Main Estimates for 2000-2001 were $46,812,000, including contributions to employee benefit plans. The National Archives carried forward approximately $1.58 million from operating budgets for fiscal year 1999-2000 to year 2000-2001 operating budgets. It also received approximately $1.365 million to cover Pay Equity settlements and increased salary costs resulting from collective bargaining agreements; $2.5 million for the Canadian Digital Cultural Content Initiative; and $0.9 million for two specific projects, namely, the Canadian Feature Film Preservation and the operations of the federal records centres. These and other smaller adjustments brought the total funds available for the year to $54,200,900, including proceeds from the disposition of surplus Crown assets (see Table 1).

The National Archives manages its program through four business lines. Three of the business lines, Acquisition and Holdings Management, Management of Government Information, and Service, Awareness and Assistance, account for 68.7% of total National Archives spending (see Table 2). The Corporate Services business line includes resources used to provide services without charge to the National Library; in 2000-2001, this figure amounted to approximately $4.4 million.

Revenues in the amount of $224,173 generated by the National Archives came mainly from the sale of photocopies of archival records (see Table 4). The Archives also received $222,142 during the year from the sale of surplus Crown assets, of which $197,142 were used for its general operations.

Table 1: Summary of Voted Appropriations

During the year 2000-2001, the National Archives received additional funding for the Canadian Digital Cultural Content Initiative and the Canadian Feature Film Preservation and Access Policy. Additional resources were also received following settlement for Pay Equity and the results of collective bargaining agreements.

Financial Requirements by Authority ($ thousands)

		2000-2001		
Vote		**Planned Spending**	**Total Authorities**	**Actual**
	National Archives			
55	Program Expenditures — Operating	47,530.0	47,913.8	**46,797.9**
(S)	Contributions to Employee Benefit Plan	5,382.0	6,040.0	**6,040.0**
Total Agency		**52,912.0**	**53,953.8**	**52,837.9**

Note: Total Authorities include Main Estimates plus Supplementary Estimates. They do not include the proceeds from the disposal of Crown assets ($247,142).

Table 2: Comparison of Total Planned Spending to Actual Spending

Planned spending shows the Agency's plan at the beginning of fiscal year 2000-2001. *Total authorities* includes any additional spending approved by Parliament during the year to reflect changing priorities and unforeseen events. **Actuals** include spending from the proceeds from the disposal of Crown assets. For additional details, see Tables 1 and 2.

As part of the Government of Canada's Canadian Digital Cultural Content Initiative, the National Archives received $2.5 million. This amount is reflected within the Services, Awareness and Assistance business line. A digitization program was initiated to provide on-line access to the National Archives' holdings through its Web site.

Activities planned for Corporate Services included two major projects which were not funded for the year 2000-2001. The National Archives headquarters accommodation project and the expansion of regional facilities in response to client storage needs were postponed.

Table 2: Comparison of Total Planned Spending to Actual Spending

Agency Planned versus Actual Spending by Business Line ($ thousands) 2000-2001							
Business Lines	**FTEs**	**Operating**	**Capital**	**Grants & Contributions**	**Total: Gross Expenditures**	**Less: Respendable Revenues**	**Total Net Expenditures**
Acquisition and Holdings Management							
(Planned spending)	182	15,504.0	–	–	15,504.0	–	15,504.0
(Total authorities)	*228*	*16,115.7*	–	–	*16,115.7*	–	*16,115.7*
(Actuals)	**228**	**15,322.5**	–	–	**15,322.5**	–	**15,322.5**
Management of Government Information							
(Planned spending)	140	7,408.0	–	–	7,408.0	–	7,408.0
(Total authorities)	*119*	*7,973.0*	–	–	*7,973.0*		*7,973.0*
(Actuals)	**119**	**7,522.5**	–	–	**7,522.5**	–	**7,522.5**
Services, Awareness and Assistance							
(Planned spending)	148	9,350.0	–	1,765.0	11,115.0	–	11,115.0
(Total authorities)	*114*	*11,420.2*	–	*2,465.0*	*13,885.2*	–	*13,885.2*
(Actuals)	**114**	**11,104.1**	–	**2,465.0**	**13,569.1**	–	**13,569.1**
Corporate Services							
Planned spending)	144	18,885.0	–	–	18,885.0	–	18,885.0
(Total authorities)	*148*	*16,227.0*	–	–	*16,227.0*	–	*16,227.0*
(Actuals)	**148**	**16,621.0**	–	–	**16,621.0**	–	**16,621.0**
Total							
(Planned spending)	614	51,147.0	–	1,765.0	52,912.0	–	52,912.0
(Total authorities)	*609*	*51,735.9*	–	*2,465.0*	*54,200.9*	–	*54,200.9*
(Actuals)	**609**	**50,570.1**	–	**2,465.0**	**53,035.1**	–	**53,035.1**
Other Revenues and Expenditures							
Non-Respendable Revenues							–
(Planned spending)							(125.0)
(Total authorities)							*(224.2)*
(Actuals)							**(224.2)**
Cost of services provided by other departments							
(Planned spending)							21,882.0
(Total authorities)							*22,800.5*
(Actuals)							**22,800.5**
Net Cost of the Program							
(Planned spending)							74,669.0
(Total authorities)							*76,777.2*
(Actuals)							**75,611.4**

Note: Total Authorities include Main and Supplementary Estimates, and proceeds from the disposal of Crown assets. Bolded numbers denote actual expenditures/revenues in 2000-2001. **(Due to rounding, figures may not add up to totals shown.)**

Table 3: Historical Comparison of Total Planned Spending to Actual Spending

Historical Comparison of Agency Planned versus Actual Spending by Business Line ($ thousands)					
			2000-2001		
Business Lines	**Actual 1998-1999**	**Actual 1999-2000**	**Planned Spending**	**Total Authorities**	**Actual**
Acquisition and Holdings Management	14,318.6	14,523.6	15,504.0	16,115.7	**15,322.5**
Management of Government Information	6,996.6	7,009.1	7,408.0	7,973.0	**7,522.5**
Services, Awareness and Assistance	11,062.5	10,912.7	11,115.0	13,885.2	**13,569.1**
Corporate Services	15,777.5	17,006.4	18,885.0	16,227.0	**16,621.0**
Total	**48,155.2**	**49,451.8**	**52,912.0**	**54,200.9**	**53,035.1**
Note: Total Authorities include Main Estimates and Supplementary Estimates plus proceeds from the disposal of Crown assets.					

Table 4: Revenue

The increased popularity of the National Archives Web site over the past two years resulted in a significant growth in demand for the photocopying of archival documents. Revenues in 2000-2001 increased by $47,200 or 26.7% over 1999-2000 revenues.

Revenue by Business Line					
Non-Respendable Revenues by Business Line ($ thousands)					
			2000-2001		
Business Lines	**Actual 1998-1999**	**Actual 1999-2000**	**Planned Revenues**	**Total Authorities**	**Actual**
Services, Awareness and Assistance	168.4	177.0	125.0	125.0	**224.2**
Subtotal	168.4	177.0	125.0	125.0	**224.2**
Unplanned	–	–	–	99.2	–
Total Non-Respendable Revenues	**168.4**	**177.0**	**125.0**	**224.2**	**224.2**
Note: Non-Respendable Revenue does not include proceeds from the disposal of Crown assets. Proceeds in 2000-2001 were $222,142. The amount spent during the current year was $197,142. This expenditure is included in Operating Costs.					

Table 5: Transfer Payments

Contributions provided to the Canadian Council of Archives were increased by $700,000 for the development the Canadian Archival Information Network (CAIN). Of this amount, $350,000 was funded from the operating budget of the National Archives and another $350,000 was funded through Supplementary Estimates.

Transfer Payments by Business Line ($ thousands)					
			2000-2001		
Business Lines	Actual 1998-1999	Actual 1999-2000	Planned Spending	Total Authorities	Actual
GRANTS					
Services, Awareness And Assistance	625.0	625.0	625.0	625.0	625.0
Total Grants	**625.0**	**625.0**	**625.0**	**625.0**	**625.0**
CONTRIBUTIONS					
Services, Awareness And Assistance	1,139.9	1,139.8	1,140.0	1,840.0	1,840.0
Total Contributions	**1,139.9**	**1,139.8**	**1,140.0**	**1,840.0**	**1,840.0**
Total Transfer Payments	**1,764.9**	**1,764.8**	**1,765.0**	**2,465.0**	**2,465.0**
Note: The National Archives provides grants and contributions to the Canadian Council of Archives.					

Annex B — Other Information

Legislation Administered by the National Archives of Canada

The National Archivist has sole responsibility to Parliament for the following act:

National Archives of Canada Act, R.S.C., 1995, c.1 (3rd suppl., c. N-2.5)

The National Archivist shares responsibility to Parliament for the following acts:

Access to Information Act, R.S.C., 1985, c. A-1
Privacy Act, R.S.C., 1985, c. P-21

List of Statutory Annual Reports and Other Departmental Reports

- *Estimates, Part I*
- *Estimates, Part II*
- *Annual Report on Multiculturalism*
- Reports on the *Access to Information Act* and the *Privacy Act*
- Employment Equity Action Plan and Annual Report
- Official Languages Action Plan and Annual Report
- Part VII of the *Official Languages Act*
- *Report on Plans and Priorities 2000-2001 (www.archives.ca/04/042807_e.html)*
- *The Source of Canada's Stories: Strategic Directions at the Dawn of the New Millennium — The National Archives of Canada 2000-2003.* Ottawa, Ministry of Public Works and Government Services Canada, 2000 *(www.archives.ca/04/0427_e.html)*
- *Information Management in the Government of Canada — A Situation Analysis.* For the Chief Information Officer and the National Archivist, by John McDonald, Senior Advisor, National Archives of Canada, June 2000 *(www.cio-dpi.gc.ca/ip-pi/policies/imreport/imreport-rapportgi00_e.asp)*

Contacts for Further Information

National Archives of Canada
395 Wellington Street
Ottawa, Ontario K1A 0N3

General information: (613) 995-5138

An electronic version of this report can be found at *www.archives.ca.*

For more information about the contents of this document, contact:

Françoise Bouvier, Director
Strategic Management Office
Tel.: (613) 992-7545
Fax: (613) 992-9010
E-mail: fbouvier@archives.ca

Contacts for Business Lines

Services, Awareness and Assistance

Gabrielle Blais, Director General
Client Services and Access Branch
Tel.: (613) 996-3405
Fax: (613) 995-0919
E-mail: gblais@archives.ca

Françoise Bouvier, Director
Strategic Management Office
Tel.: (613) 992-7545
Fax: (613) 992-9010
E-mail: fbouvier@archives.ca

Acquisition and Holdings Management, and Management of Government Information

Marilyn Osborne, Director General
Government Archives Branch
Tel.: (613) 992-7287
Fax: (613) 995-9518
E-mail: mosborne@archives.ca

Omer Boudreau, Director General
Canadian Archives Branch
Tel.: (613) 992-3882
Fax: (613) 992-5830
E-mail: oboudreau@archives.ca

Lilly Koltun, Director
Portrait Gallery of Canada
Tel.: (819) 947-4470
Fax: (819) 995-0179
E-mail: lkoltun@archives.ca

Jocelyne Cormier, Director General
Preservation Branch
Tel.: (613) 953-7701
Fax: (613) 953-0070
E-mail: jcormier@archives.ca

Corporate Services

Evelyn Levine, Director General
Corporate Services Branch
Tel.: (613) 996-2671
Fax: (613) 992-8348
E-mail: elevine@archives.ca

Louis Forget, Director General
Information Technology Services Branch
National Library of Canada
Tel.: (819) 997-7223
Fax: (819) 992-7657
E-mail: Louis.Forget@nlc-bnc.ca

Archives nationales du Canada

Rapport sur le rendement

Pour la période se terminant
le 31 mars 2001

Canada

Présentation améliorée des rapports au Parlement
Document pilote

Chaque année, le gouvernement établit son Budget des dépenses, qui présente l'information à l'appui des autorisations de dépenser demandées au Parlement pour l'affectation des fonds publics. Ces demandes d'autorisations sont présentées officiellement au moyen d'un projet de loi de crédits déposé au Parlement.

Le Budget des dépenses du gouvernement du Canada est divisé en plusieurs parties. Commençant par un aperçu des dépenses totales du gouvernement dans la Partie I, les documents deviennent de plus en plus détaillés. Dans la Partie II, les dépenses sont décrites selon les ministères, les organismes et les programmes. Cette partie renferme aussi le libellé proposé des conditions qui s'appliquent aux pouvoirs de dépenser qu'on demande au Parlement d'accorder.

Le *Rapport sur les plans et les priorités* fournit des détails supplémentaires sur chacun des ministères ainsi que sur leurs programmes qui sont principalement axés sur une planification plus stratégique et les renseignements sur les résultats escomptés.

Le Rapport sur le rendement met l'accent sur la responsabilisation basée sur les résultats en indiquant les réalisations en fonction des prévisions de rendement et les engagements à l'endroit des résultats qui sont exposés dans le *Rapport sur les plans et les priorités*.

Le Budget des dépenses, de même que le budget du ministre des Finances, sont le reflet de la planification budgétaire annuelle de l'État et de ses priorités en matière d'affectation des ressources. Ces documents, auxquels viennent s'ajouter par la suite les Comptes publics et les rapports ministériels sur le rendement, aident le Parlement à s'assurer que le gouvernement est dûment comptable de l'affectation et de la gestion des fonds publics.

©Ministre des Travaux publics et Services gouvernementaux Canada — 2001

En vente au Canada chez votre libraire local ou par la poste auprès des

Éditions du gouvernement du Canada – TPSGC

Ottawa, Canada K1A 0S9

No de catalogue BT31-4/48-2001
ISBN 0-660-61699-8

Avant-propos

Au printemps 2000, la présidente du Conseil du Trésor a déposé au Parlement le document intitulé *Des résultats pour les Canadiens et les Canadiennes : Un cadre de gestion pour le gouvernement du Canada*. Ce document expose clairement les mesures qu'entend prendre le gouvernement pour améliorer et moderniser les pratiques de gestion des ministères et organismes fédéraux.

En ce début de millénaire, l'approche utilisée par le gouvernement pour offrir ses programmes et services aux Canadiens et Canadiennes se fonde sur quatre engagements clés en matière de gestion. Tout d'abord, les ministères et les organismes doivent reconnaître que leur raison d'être est de servir la population canadienne et que tous leurs programmes, services et activités doivent donc être « axés sur les citoyens ». Deuxièmement, le gouvernement du Canada s'est engagé à gérer ses activités conformément aux valeurs les plus élevées de la fonction publique. Troisièmement, dépenser de façon judicieuse, c'est dépenser avec sagesse dans les secteurs qui importent le plus aux Canadiens et Canadiennes. En dernier lieu, le gouvernement du Canada entend mettre l'accent sur les résultats, c'est-à-dire sur les retombées et les effets des programmes.

Les rapports ministériels sur le rendement jouent un rôle de premier plan dans le cycle de planification, de suivi, d'évaluation ainsi que de communication des résultats, par l'entremise des ministres, au Parlement et aux citoyens. Plus tôt cette année, les ministères et les organismes ont été invités à rédiger leurs rapports en appliquant certains principes. Selon ces derniers, un rapport ne peut être efficace que s'il présente un tableau du rendement qui soit non seulement cohérent et équilibré mais bref et pertinent. Un tel rapport doit insister sur les résultats, soit les avantages dévolus aux Canadiens et Canadiennes, plutôt que sur les activités. Il doit mettre le rendement du ministère en contexte et le rattacher aux engagements antérieurs, tout en expliquant les écarts. Et comme il est nécessaire de dépenser judicieusement, il doit exposer clairement les liens qui existent entre les ressources et les résultats. Enfin, un tel rapport ne peut être crédible que si le rendement décrit est corroboré par la méthodologie utilisée et par des données pertinentes.

Par l'intermédiaire des rapports sur le rendement, les ministères et organismes visent à répondre au besoin croissant d'information des parlementaires et des Canadiens et Canadiennes. Par leurs observations et leurs suggestions, les parlementaires et les autres lecteurs peuvent contribuer grandement à améliorer la qualité de ces rapports. Nous invitons donc tous les lecteurs à évaluer le rendement d'une institution gouvernementale en se fondant sur les principes précités et à lui fournir des commentaires en vue du prochain cycle de planification.

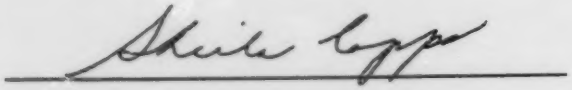
Le présent rapport peut être consulté par voie électronique sur le site Web du Secrétariat du Conseil du Trésor du Canada à l'adresse suivante :
http://www.tbs-sct.gc.ca/rma/dpr/dprf.asp
Les observations ou les questions peuvent être adressées directement au webmestre de ce site Web ou à l'organisme suivant :

Direction de la Gestion des résultats et des rapports
Secrétariat du Conseil du Trésor du Canada
L'Esplanade Laurier
Ottawa (Ontario) K1A 0R5
Téléphone : (613) 957-7167 – Télécopieur : (613) 957-7044

Archives nationales du Canada

Rapport sur le rendement

Pour la période se terminant
le 31 mars 2001



Ministre du Patrimoine canadien

Table des matières

Sommaire 1

Messages 3
Message de la Ministre 3
Le Portefeuille du Patrimoine canadien 4
Message de l'Archiviste national 5

Vue d'ensemble de l'organisme 7
Mandat 7
Secteurs d'activité 7
Orientations stratégiques 8
Contexte social, économique et gouvernemental 9
Partenaires principaux en matière de prestation des services 11
Structure de l'organisme 14
Collections des Archives nationales du Canada 15

Rendement de l'organisme 16
Résultats stratégiques 16
Réalisations en matière de rendement 17

Annexe A — Aperçu du rendement financier 38
Tableau 1 : Sommaire des crédits approuvés 39
Tableau 2 : Comparaison des dépenses totales prévues et des dépenses réelles 39
Tableau 3 : Comparaison historique des dépenses totales prévues et des dépenses réelles 41
Tableau 4 : Recettes 41
Tableau 5 : Paiements de transfert 42

Annexe B — Autres renseignements pertinents 43
Lois appliquées par les Archives nationales du Canada 43
Liste des rapports annuels exigés par la loi et autres rapports ministériels 43
Renseignements supplémentaires 44
Personnes-ressources pour les secteurs d'activité 44

Sommaire

L'arrivée du nouveau millénaire a été une source de fébrilité, d'inspiration et de défi pour les Archives nationales du Canada. Un vent d'énergie, d'optimisme, de fierté et d'enthousiasme soufflait dans toute l'institution, avec une volonté réelle de promouvoir les valeurs, la culture et le patrimoine du Canada. Le moment était opportun — et il l'est toujours — de servir les Canadiens et de mieux leur faire connaître les sources de l'histoire du Canada; d'encourager les Canadiens de tous âges et de toutes origines à raconter leur propre histoire; d'accroître le contenu culturel canadien sur Internet; de préserver les documents du gouvernement du Canada et de les rendre accessibles aux Canadiens; d'agir comme chef de file en matière de gestion de l'information au sein du gouvernement du Canada et, enfin, de renouveler les Archives nationales comme organisme public.

Ce *Rapport sur le rendement* pour l'exercice se terminant le 31 mars 2001 fait état des progrès accomplis par les Archives nationales en vue d'atteindre les objectifs énoncés dans le *Rapport sur les plans et priorités* de 2000-2001. Il témoigne de la volonté, des ressources et des efforts déployés par les Archives nationales pour réaliser leurs objectifs en tant que gardiennes des trésors de la mémoire collective des Canadiens et dépositaires des documents publics et privés qui retracent les origines du Canada et son développement au cours des siècles.

Au nombre des réalisations des Archives nationales en 2000-2001 figure le réaménagement de leur site Web. Ce dernier a attiré plus de 1,6 million d'internautes et compte parmi les dix sites Web du gouvernement du Canada les plus fréquemment visités. Les Archives nationales ont élargi leur programme « Mémoire du Canada » et procédé à la numérisation d'un très grand nombre de documents historiques originaux, consignés sur des supports variés, tirés de leurs collections. Grâce à des expositions virtuelles comme *Aux sources de la Nouvelle-France*, qui comporte un volet éducatif conçu spécialement pour les jeunes, et *Parcelles de vies : un passé en miniature*, de nouveaux auditoires diversifiés ont maintenant accès aux collections des Archives nationales du Canada. *ArchiviaNet*, le principal outil de recherche en ligne des Archives, a été amélioré afin d'offrir des liens plus conviviaux et une présentation en constante évolution des collections conservées aux Archives nationales. Des milliers de documents ont été numérisés et sont maintenant accessibles en ligne par le biais d'*ArchiviaNet*. En outre, au cours de l'année, le personnel des Archives nationales a fourni des services de référence et de reprographie à un vaste éventail de clients.

Les Archives nationales, en collaboration avec le Conseil du Trésor, ont analysé la situation en matière de gestion de l'information au sein du gouvernement du Canada et ont élaboré des normes et des méthodes pour aider les gestionnaires de l'information à assurer la tenue des dossiers, surtout en ce qui a trait à la gestion des documents électroniques. Les Archives nationales et des centaines d'établissements d'archives au pays ont célébré le lancement sur Internet de la version préliminaire du Réseau canadien d'information archivistique (RCIA), une passerelle entièrement bilingue qui permet l'accès en ligne à des milliers de documents d'archives précieux, dont des notices descriptives et des documents numérisés.

Les Archives nationales ont pris les mesures nécessaires pour se renouveler en tant que regroupement de professionnels qui œuvrent dans un milieu de travail stimulant et innovateur. Des changements organisationnels, un programme intensif pour recruter des archivistes et la mise sur pied future d'un Musée du portrait du Canada comptent parmi les nombreuses priorités qui serviront à définir l'orientation des Archives nationales pour les mois et les années à venir.

Ministre
du Patrimoine canadien

Minister
of Canadian Heritage

Ottawa, Canada K1A 0M5

Les Archives nationales du Canada nous incitent, en tant que Canadiens et Canadiennes, à célébrer notre diversité culturelle et nos valeurs communes, et offrent un modèle aux autres pays de la planète, modèle de tolérance et de respect de la diversité linguistique et culturelle, modèle de développement à l'ère de la mondialisation et des technologies de l'information, modèle de société qui mise sur ses forces actives et ses propres valeurs tout en demeurant ouverte sur le monde.

À travers de nombreux programmes et activités, les Archives nationales du Canada travaillent en collaboration avec les divers organismes du Portefeuille du Patrimoine canadien et un grand nombre d'intervenants de partout au pays. Les Archives visent à permettre aux Canadiens et aux Canadiennes de mieux connaître leur pays et de mieux comprendre son histoire et sa diversité culturelle, mais surtout de le considérer comme un patrimoine à partager et à préserver pour les générations futures.

En appuyant l'expression culturelle canadienne sous toutes ses formes, le Portefeuille du Patrimoine canadien contribue, comme en fait foi le présent rapport, à ce grand projet de société : donner un sens à notre identité et à nos valeurs communes.

C'est notre mission. Et cette mission nous tient à cœur.

Voilà pourquoi le présent *Rapport sur le rendement* des Archives nationales du Canada fait le point sur les résultats de l'appui, des partenariats et des efforts que nous apportons à l'expression de la culture canadienne sous toutes ses formes et des valeurs canadiennes, aussi bien au Canada qu'à l'étranger. Ces efforts s'inscrivent dans le cadre des changements de société annoncés dans les grandes orientations du gouvernement canadien et viennent renforcer le tissu social et culturel de notre pays.

Sheila Copps

Canada

Le Portefeuille du Patrimoine canadien

Ministère du Patrimoine canadien

Agence Parcs Canada

Archives nationales du Canada

Bibliothèque nationale du Canada

Centre national des Arts

Commission de la capitale nationale

Commission des champs de bataille nationaux

Condition féminine Canada

Conseil de la radiodiffusion et des télécommunications canadiennes

Conseil des arts du Canada

Fondation canadienne des relations raciales

Musée canadien de la nature

Musée canadien des civilisations

Musée des beaux-arts du Canada

Musée des sciences et de la technologie du Canada

Office national du film

Société de développement de l'industrie cinématographique canadienne (Téléfilm Canada)

Société Radio-Canada

Message de l'Archiviste national

« ... Alors qu'ils fouillaient dans les champs de la mémoire et de l'identité nationales, les réalisateurs ont atteint une sphère d'où ils ont vu jaillir, telle la lave d'un volcan, une vague de nostalgie, de détermination et de fierté si intense qu'ils en ont été renversés. L'expression la plus souvent entendue dans notre bureau est : "Il se passe là quelque chose de très gros.". [...] des millions de personnes sont absolument surprises et ravies de l'ampleur de leur passé. » [trad.]

> Mark Starowicz, producteur délégué de la série *Le Canada : une histoire populaire* et directeur du secteur des documentaires télévisés à la Canadian Broadcasting Corporation, *Time Magazine*, le 21 janvier 2001

Quelque deux millions et demi de téléspectateurs ont regardé le premier épisode de la série *Le Canada : une histoire populaire*, diffusé en octobre 2000. Ce documentaire, qui a obtenu de meilleures cotes d'écoute que *La Soirée du Hockey*, a touché une fibre très profonde chez les Canadiens, leur donnant non seulement le goût d'en savoir davantage sur leurs origines et leur identité, mais aussi la conviction profonde que l'histoire du Canada est bel et bien pertinente, intéressante et, oui, palpitante.

Le partenariat dynamique entre les Archives nationales du Canada et la Société Radio-Canada/Canadian Broadcasting Corporation est là pour durer. La série *Le Canada : une histoire populaire* met en valeur les richesses documentaires et visuelles des Archives nationales et d'autres établissements d'archives, ainsi que celles de musées et de bibliothèques de partout au Canada. L'histoire du Canada se transforme en légende vivante qui fascine un vaste auditoire. Journaux intimes, carnets de notes, photographies, peintures, sons, voix, documents gouvernementaux, cartes géographiques et traités, toutes ces richesses uniques et inestimables de l'histoire canadienne, préservées par les Archives nationales, ajoutées aux connaissances et à la compétence du personnel des Archives, ont contribué à la réalisation de cette série, et ce, dans un esprit de générosité avec au premier plan une histoire à partager pour tous les Canadiens.

La rédaction de l'histoire du Canada, qu'elle soit passion, profession ou passe-temps, fait « jaillir, telle la lave d'un volcan, une vague de nostalgie, de détermination et de fierté [...] intense. » On peut le constater tous les jours de par l'activité qui règne dans les salles de référence et de consultation des Archives nationales, la fréquentation du site Web de l'institution ou l'abondance des demandes de service formulées par écrit. Qu'elles soient jeunes ou moins jeunes, les personnes dont les origines au Canada remontent à quatre ou cinq générations ou celles qui sont arrivés récemment au pays reconnaissent que les Archives nationales constituent leur lien avec leur histoire.

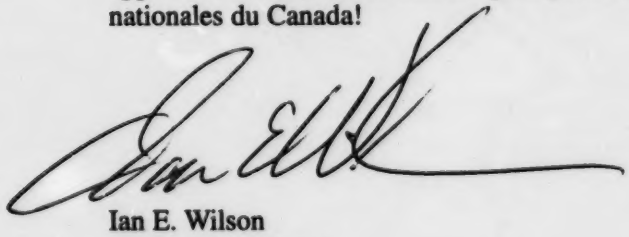
L'histoire ne se borne pas à des noms, à des faits et à des dates; elle aide à faire comprendre l'expérience canadienne dans son ensemble et révèle notre identité et les traits qui nous distinguent des autres. Les archives permettent d'écrire l'histoire à la première personne — notre histoire, notre famille, notre collectivité. Cette réalité n'aura jamais été aussi vraie qu'aujourd'hui. Les Canadiens découvrent leurs Archives nationales et l'émerveillement et l'enthousiasme de se retrouver devant des trésors historiques dès qu'ils franchissent le portail physique ou virtuel de l'institution.

La rapidité avec laquelle les Canadiens se branchent à Internet et le rôle crucial de l'information et du savoir dans l'économie numérique ont transformé la façon dont les Archives nationales servent leurs clients. L'image de documents d'archives fragiles, irremplaçables et inaccessibles a fait place à un concept dynamique accessible à tous, faisant des archives une mémoire sociale concrète, un riche héritage de mots, d'images et d'idées accessibles à tous.

Plus le public connaît nos documents d'archives, plus il les réclame, et plus les documents originaux sont soumis à du stress. Il devient donc urgent d'assurer la préservation adéquate des documents originaux que plusieurs générations de Canadiens ont confiés à leurs Archives nationales. Non seulement ces documents doivent-ils être accessibles aujourd'hui, mais ils doivent l'être demain pour les générations futures. Le personnel qui travaille directement avec les collections et dans les salles de consultation publiques des documents d'archives se trouve à Ottawa. Situé à Gatineau, au Québec, le Centre de préservation de Gatineau, regroupant des installations de pointe, ne dessert que la moitié de la collection permanente des Archives; le reste est entreposé à une centaine de kilomètres plus loin, dans une ancienne usine de Renfrew, en Ontario. La distance qui sépare les installations d'entreposage des Archives nationales de leur édifice principal constitue une source d'inquiétude. Le transport quotidien par camion du patrimoine documentaire d'un pays, dans toutes sortes de conditions climatiques, expose des documents fragiles et irremplaçables à un important risque de détérioration, d'accident et de vol. Ce problème, qui a été soulevé dans plusieurs rapports, doit maintenant figurer en tête de la liste de priorités.

Grâce à la convergence de l'histoire, de l'enseignement, du divertissement et d'Internet, les Archives nationales peuvent entrer dans la vie de tout le monde. Ce phénomène exige toutefois des Archives nationales et de leurs partenaires qu'ils pensent différemment et revoient la façon dont les services archivistiques sont conçus et gérés. Pour atteindre de nouveaux auditoires, il faut donc renouveler les styles de présentation et l'interprétation des collections d'archives, et créer de nouveaux partenariats avec des musées, des bibliothèques et des spécialistes de l'apprentissage, ce qui favorisera l'acquisition continue du savoir par les Canadiens.

À ne pas en douter, il se passe aux Archives « quelque chose de gros ». Et quel excellent moyen pour le gouvernement du Canada de relier entre eux les Canadiens que de faire appel à l'une des ressources les plus précieuses du pays, les collections des Archives nationales du Canada!



Ian E. Wilson
Archiviste national

Vue d'ensemble de l'organisme

Mandat

Créées en 1872, les Archives nationales du Canada sont une des plus anciennes institutions patrimoniales du Portefeuille du Patrimoine canadien. Elles représentent la première initiative d'ordre culturel entreprise par le gouvernement du Canada après la Confédération.

En vertu de la *Loi sur les Archives nationales du Canada*, adoptée en 1987, les Archives nationales remplissent le rôle d'institution patrimoniale nationale et celui d'organe administratif du gouvernement fédéral. Les Archives nationales du Canada préservent l'information consignée de la nation, y compris les documents essentiels du gouvernement. En permettant à la population d'accéder à ces documents, elles contribuent à la protection des droits de tous les citoyens et aident ces derniers à mieux comprendre leur pays. C'est ainsi que les Archives nationales servent les Canadiens en mettant à leur portée les sources de leur passé, de leur histoire.

Secteurs d'activité

Afin de remplir leur mission, qui consiste à servir les Canadiens en les reliant aux sources de leur passé, les Archives nationales exécutent un programme composé de quatre secteurs d'activité : Acquisition et gestion de documents d'archives; Gestion de l'information gouvernementale; Services, sensibilisation et appui; et Services généraux. Le présent rapport décrit les résultats stratégiques obtenus dans les secteurs d'activité.

Description des secteurs d'activité

Acquisition et gestion de documents d'archives

Dans ce secteur d'activité, les Archives nationales acquièrent, contrôlent et préservent les documents de l'administration fédérale ayant une valeur historique à long terme, ainsi que des documents provenant du secteur privé qui sont des témoins de l'évolution du Canada et qui ont donc une valeur archivistique.

Parmi les clients desservis par ce secteur d'activité se trouvent les institutions gouvernementales, les donateurs de documents, ainsi que le personnel des Archives nationales et les chercheurs du public qui utilisent les outils descriptifs des Archives et l'expertise de l'institution dans le domaine de la préservation des documents.

Gestion de l'information gouvernementale

Dans ce secteur d'activité, les Archives nationales examinent, évaluent, supervisent et mettent à exécution des calendriers de conservation et de disposition pour le compte des institutions fédérales; elles aident ces institutions à gérer leur information; elles se chargent de l'entreposage, de la récupération et de la disposition des documents qui demeurent sous le contrôle des institutions fédérales.

Les clients immédiats desservis par ce secteur d'activité sont les ministères fédéraux. Cependant, en bout de ligne, les Archives nationales protègent les droits de l'ensemble des Canadiens en préservant la mémoire collective et les documents attestant l'imputabilité du gouvernement du Canada.

Services, sensibilisation et appui

Dans ce secteur d'activité, les Archives nationales s'efforcent de faire connaître à la population canadienne les vastes collections dont elles ont la garde et les services qu'elles offrent, et d'en assurer un accès facile. Elles appuient aussi les établissements d'archives, les activités archivistiques et la communauté archivistique du Canada.

Les clients de ce secteur d'activité sont de tous horizons : le public canadien; les anciens combattants; les généalogistes; les chercheurs canadiens et étrangers, y compris les professeurs d'université, les journalistes et les enquêteurs sur les revendications des Autochtones; et la communauté archivistique du Canada.

Services généraux

Dans ce secteur d'activité, les Archives nationales établissent des ressources internes permettant la prestation de programmes destinés à la population. Ce secteur fournit aux Archives nationales des services de planification stratégique, de coordination des politiques et d'examen; il fournit aussi aux Archives nationales et à la Bibliothèque nationale du Canada des services de sécurité, de gestion des ressources humaines et financières, et de gestion du matériel et des installations, y compris tout ce qui se rattache aux nouvelles installations pour les Archives nationales.

Orientations stratégiques

Trois orientations stratégiques guident les Archives nationales du Canada dans leur action :

i) Servir les Canadiens : Faire connaître ce que nous avons

Les Archives nationales adopteront une approche axée sur le service à la population en assurant aux clients un accès rapide à l'ensemble des documents conservés; en encourageant la population à mieux connaître l'existence et la nature des sources de l'histoire du Canada, et ce, en créant ou en maintenant des partenariats ainsi que d'autres initiatives et programmes coopératifs; en veillant à ce que le patrimoine documentaire du Canada, de quelque nature qu'il soit, continue à témoigner de la diversité de la société canadienne, et à ce que tous les citoyens puissent y avoir accès en permanence, tant aujourd'hui que dans l'avenir.

ii) Garantes de l'intégrité de l'information gouvernementale : Leadership en gestion de l'information

Les Archives nationales prendront les mesures nécessaires pour satisfaire efficacement les besoins du gouvernement canadien en matière de gestion de son information et veilleront

à faire reconnaître la valeur de cette information à la fois comme témoignage et comme bien public. Pour ce faire, elles collaboreront avec les gestionnaires de l'administration fédérale, elles veilleront à l'intégrité de l'information gouvernementale, et elles élaboreront et réaliseront un programme intégré de gestion et de préservation des documents électroniques pour s'assurer qu'ils demeurent authentiques, fiables et accessibles malgré le passage du temps.

iii) Un lieu d'excellence : Revitaliser notre façon de gérer et de fonctionner

Les Archives nationales prendront des mesures pour se renouveler en tant que regroupement de professionnels œuvrant dans un milieu de travail à la fois stimulant et innovateur. Pour atteindre cet objectif, elles mettront sur pied des initiatives de formation, de perfectionnement professionnel et de recrutement; elles veilleront à ce que toutes les installations utilisées par les Archives puissent s'adapter aux besoins changeants du personnel, du service d'archives et des clients; et elles inviteront tous les gestionnaires et employés à participer à une stratégie de planification, de gestion et de prestation des services axée sur les résultats, et ce, à tous les niveaux de l'institution.

Le Musée du portrait du Canada

En janvier 2001, la ministre du Patrimoine canadien a annoncé la création du Musée du portrait du Canada, une institution des Archives nationales qui sera située au 100, rue Wellington, à Ottawa. Cette annonce est venue consolider l'engagement du gouvernement du Canada à préserver le caractère d'excellence des Archives nationales du Canada et à rendre hommage aux Canadiens par le biais des trésors actuellement conservés aux Archives nationales. Le gouvernement a accordé 22 millions de dollars pour les travaux de construction et de réaménagement de l'édifice. Au cours des trois prochaines années, le Musée du portrait, appuyé par les Archives nationales, s'emploiera avec Travaux publics et Services gouvernementaux Canada à transformer l'édifice du 100, rue Wellington en un site qui se prête aux expositions. En faisant connaître aux Canadiens les hommes et les femmes de tous horizons qui ont forgé notre pays et qui continuent de le faire, le Musée du portrait contribuera à mieux faire comprendre l'évolution du Canada.

Contexte social, économique et gouvernemental

Le gouvernement du Canada s'est formellement engagé à offrir aux Canadiens l'accès à leur patrimoine culturel et aux services gouvernementaux. Les Archives nationales du Canada contribuent à la réalisation de cet engagement.

Le défi des Archives nationales est de rendre le patrimoine archivistique du Canada accessible à tous les Canadiens. Pour ce faire, il est essentiel d'établir des liens entre l'accès, les partenariats, les nouvelles technologies et les nouvelles stratégies en matière de prestation de services. Il faut ouvrir davantage les portes et les chambres fortes des Archives nationales, et révéler toutes les richesses des collections, aussi diversifiées

et vastes que le Canada lui-même, afin de raconter l'histoire du Canada et captiver les Canadiens de partout au pays, quels que soient leur âge, leurs antécédents ou leur condition sociale.

Les Archives nationales se doivent également de répondre aux attentes grandissantes d'internautes avertis possédant de meilleures connaissances techniques et qui s'attendent à pouvoir accéder rapidement, d'un simple clic, à un vaste éventail de ressources intégrées, à jour, fiables, attrayantes et utiles. Les Archives nationales doivent saisir les besoins et les attentes des Canadiens en matière de prestation électronique de services et y répondre. En outre, les Archives nationales et la communauté archivistique canadienne, de concert avec d'autres institutions culturelles canadiennes comme la Bibliothèque nationale du Canada, doivent collaborer, partager leurs collections, leurs connaissances et leur savoir-faire afin d'exploiter les nouvelles technologies et d'élaborer de nouvelles façons d'interpréter et de communiquer l'information relative à leurs collections, en vue de répondre aux besoins des Canadiens en matière d'apprentissage.

L'objectif est d'amener tous les Canadiens à prendre conscience de la richesse des trésors historiques des Archives nationales. Bien qu'il soit difficile à évaluer, le succès d'une telle initiative se mesure selon l'impact que les Archives nationales ont sur les Canadiens qui empruntent les voies d'accès virtuelles et réelles de l'institution. Si une visite aux Archives captive, stimule ou motive une personne, si elle lui permet d'élargir ses connaissances des Archives et de l'histoire du Canada, si le visiteur ressort enrichi après avoir pris contact avec son patrimoine archivistique, voilà un succès qui s'inscrit dans la vision globale des Archives nationales du Canada.

« Bien que les efforts du gouvernement pour brancher les Canadiens aient fait du Canada un des pays les plus branchés au monde, créer du contenu culturel dans les deux langues officielles et en assurer l'accès demeurent un défi de taille. Le Canada ne profite pas encore pleinement de toutes les possibilités qu'offre Internet. En tirant pleinement parti de ce média, la population canadienne pourrait mieux faire valoir ses points de vue, son histoire, sa culture et ses arts. » Le premier ministre Jean Chrétien, *Un avenir en art, Fiche d'information VIII*, le 2 mai 2001.

Les changements continuels qui touchent les technologies de l'information et des communications transforment la façon dont les Archives nationales servent les Canadiens. En outre, les nouveaux médias comme Internet font grimper la demande pour du contenu culturel canadien. Contrairement aux prédictions, la création du site Web des Archives nationales n'a pas eu pour effet de réduire le nombre des demandes de services. Des catégories de plus en plus nombreuses d'utilisateurs réclament des services en direct comme la numérisation sur demande, la présentation électronique de demandes de copies de documents d'archives et une foule d'autres services Internet fournis de plus en plus rapidement.

La numérisation des collections, la création d'expositions virtuelles et la prestation de services nécessitent d'importants investissements de ressources humaines et financières. La numérisation coûte très cher. Les Archives nationales devront élaborer de nouvelles stratégies pour faire face aux impératifs en matière de coûts et aux questions connexes

comme les droits d'auteur, la viabilité et la capacité d'obtenir la participation de tous les partenaires concernés, d'attirer les jeunes et de s'assurer de nouveaux auditoires dans l'avenir.

La période actuelle est cruciale : la mise sur pied de ressources et de services électroniques destinés à Internet prend le pas sur les autres services et moyens de communication traditionnels des Archives nationales. De son rôle initial de fenêtre sur les Archives nationales, le site Web en devient peu à peu la principale porte d'entrée.

Partenaires principaux en matière de prestation des services

Les partenariats constituant un gage de réussite dans une économie du savoir, de nouveaux partenariats et de nouvelles approches ont un rôle important à jouer pour rendre les Archives nationales plus accessibles en ce XXI[e] siècle.

Partenaires du Portefeuille du Patrimoine canadien

Pour réaliser certains de leurs objectifs, les Archives nationales comptent sur l'appui et la collaboration du ministère du Patrimoine canadien et des organismes de son Portefeuille, plus particulièrement la Bibliothèque nationale du Canada, pour faire en sorte que les activités liées au patrimoine soient coordonnées dans l'intérêt de tous les Canadiens et respectent les priorités de l'ensemble du gouvernement.

Les Archives nationales et la Bibliothèque nationale ont fusionné leurs infrastructures de technologies de l'information respectives. En plus de partager certains services généraux, les deux institutions ont collaboré à des expositions virtuelles à contenu canadien accessibles sur le Web.

Les Archives nationales et la Société Radio-Canada/Canadian Broadcasting Corporation ont formé un partenariat unique dans le cadre de la série documentaire *Le Canada : une histoire populaire*.

Partenaires en matière de gestion de l'information

Établissement d'excellence en matière de gestion de l'information gouvernementale, les Archives nationales appuient la prise de décision et la responsabilisation au sein du gouvernement, facteurs essentiels au processus démocratique. Les Archives travaillent avec les gestionnaires de l'information afin de leur faire bien comprendre l'importance de leur rôle; elles leurs fournissent aussi les moyens et techniques qui leur permettront de s'acquitter de leurs responsabilités. Avec la Direction du dirigeant principal de l'information du Secrétariat du Conseil du Trésor, les Archives nationales ont coprésidé le Forum sur la gestion de l'information, une initiative interministérielle. Les deux organismes ont contribué à élaborer une stratégie et un cadre en matière de gestion de l'information qui, appliqués à l'échelle gouvernementale, favoriseraient une gestion saine et efficace des

fonds de renseignements du gouvernement du Canada et la mise sur pied d'un programme intégré de gestion des documents électroniques. Les Archives nationales et le Secrétariat du Conseil du Trésor ont aussi parrainé une analyse de la situation de la gestion de l'information au sein du gouvernement du Canada; les résultats de l'analyse ont été publiés dans un rapport de juin 2000 rédigé par John McDonald et intitulé : *Gestion de l'information au sein du gouvernement du Canada — Analyse de la situation.* On peut consulter ce document en direct à l'adresse *www.cio-dpi.gc.ca/ip-pi/policies/imreport/imreport-rapportgi00_f.asp.*

Partenariats avec Travaux publics et Services gouvernementaux Canada

Les Archives nationales, de concert avec Travaux publics et Services gouvernementaux Canada, ont aussi contribué à l'élaboration de plans d'aménagement d'une nouvelle chambre forte pour les films sur nitrate, afin de bien protéger cette partie du patrimoine cinématographique et photographique du Canada; d'un plan national d'installations pour les centres fédéraux des documents des Archives nationales; d'une stratégie conjointe visant à répondre aux besoins en installations des Archives nationales et de la Bibliothèque nationale.

Autres partenaires

En collaboration avec le Bureau du Conseil privé, le Bureau d'information du Canada, le Sénat et la Chambre des communes, les Archives nationales ont inauguré une importante exposition intitulée *Le Canada : Points marquants de notre évolution constitutionnelle*, dans le Hall d'honneur de la Colline du Parlement.

Les Archives nationales ont conjugué leurs efforts à ceux du Conseil canadien des archives et d'établissements d'archives canadiens provinciaux, municipaux et privés afin de mettre sur pied le Réseau canadien d'information archivistique (RCIA), une passerelle bilingue qui donne aux Canadiens l'accès en direct à des milliers de trésors archivistiques.

Le partenariat s'est poursuivi avec la chaîne de télévision spécialisée Astral/MOVIEPIX et le Trust pour la préservation de l'AV.ca afin de conserver, de promouvoir et de restaurer le patrimoine cinématographique, sonore et visuel en péril du Canada.

Les Archives nationales, en collaboration avec le Conseil de recherches en sciences humaines, ont parrainé un groupe de travail auquel elles ont demandé de déterminer s'il était nécessaire de créer un établissement national d'archivage des données (Canadian National Data Archives) lequel aurait pour mandat de préserver et de gérer le matériel et les données de recherche produits en format numérique.

Sur la scène internationale, les Archives nationales ont pris part aux activités du Conseil international des archives. En septembre 2000, l'Archiviste national du Canada a entamé un mandat de quatre ans à la présidence de la Conférence internationale de la Table ronde des archives (CITRA). Les Archives nationales ont joint leurs efforts à ceux de dix établissements d'archives nationaux, dont la National Archives and Records

Administration (NARA) des États-Unis, et à ceux de chercheurs d'université, d'experts en technologie et d'entreprises privées de l'Amérique du Nord, de l'Europe, de l'Asie et de l'Australie, pour jouer un rôle déterminant dans le projet InterPARES (Recherche internationale sur les documents permanents et authentiques créés sur support électronique). Cette initiative multidisciplinaire porte sur l'étude des exigences et des méthodes reliées à la préservation de l'authenticité de documents électroniques au fil des années et des progrès techniques.

Les Archives nationales, de concert avec la NARA, la United States National Science Foundation et le Supercomputer Centre de l'University of California (San Diego), participent au projet d'archivage des documents électroniques (Electronic Records Archives Project). Ce projet porte sur les travaux de recherche, de développement et de mise en œuvre d'un système d'archivage de documents électroniques qui permettrait de préserver tous les types de documents électroniques, de les extraire des formats dans lesquels ils ont été créés, de les conserver indéfiniment et de permettre aux chercheurs de les consulter à partir des systèmes informatiques actuels et futurs. Grâce à leur participation au projet, les Archives nationales du Canada auront l'occasion de collaborer avec des experts de calibre international à l'élaboration de solutions qui, en cette ère du numérique, permettront de préserver les documents électroniques et d'y accéder.

Structure de l'organisme

* À compter du 31 mars 2001, les directions de la technologie de l'information des Archives nationales et de la Bibliothèque nationale (BN) ont été fusionnées. La nouvelle entité, une composante de la BN, est dirigée par un directeur général et relève à la fois de l'Archiviste national et de l'Administrateur général de la BN.

** Services communs des Archives nationales et de la Bibliothèque nationale.

Collections des Archives nationales du Canada[1]

Les Archives conservent des millions de documents qui redonnent vie au passé, y compris des lettres, des photographies, des films, des cartes géographiques, des vidéos, des livres, des tableaux, des reproductions et des dossiers du gouvernement.

Type de documents	Étendue des collections
Documents textuels gouvernementaux	102 207 mètres linéaires
Documents textuels privés	44 478 mètres linéaires
Documents électroniques	3 180 000 mégaoctets
Cartes géographiques	1 322 255 pièces
Dessins d'architecture	972 652 dessins
Images photographiques	21 221 528 images
Documents d'art documentaire	340 858 pièces
Documents de bibliothèque	57 894 pièces
Documents audiovisuels — Son	161 446 heures
Documents audiovisuels — Vidéo	108 203 heures
Documents audiovisuels — Film	71 079 heures

1. Statistiques relevées à la fin de l'exercice financier 2000-2001.

Rendement de l'organisme

Résultats stratégiques

Secteurs d'activité	Résultats stratégiques	Manifestés par :
Acquisition et gestion de documents d'archives Dépenses réelles pour 2000-2001 : 15 322 459 $	Des ressources archivistiques reflétant l'expérience canadienne et protégeant les droits des citoyens	▸ l'acquisition de documents d'archives dans les catégories clés ▸ la description normalisée des documents d'archives ▸ la conservation des documents d'archives
Gestion de l'information gouvernementale Dépenses réelles pour 2000-2001 : 7 522 542 $	Des services pour préserver la mémoire institutionnelle du gouvernement du Canada	▸ la disposition efficace des documents gouvernementaux ▸ des normes pour la gestion des documents gouvernementaux ▸ l'utilisation optimale de l'espace alloué aux opérations des Centres fédéraux de documents
Services, sensibilisation et appui Dépenses réelles pour 2000-2001 : 13 569 061 $	L'accès pour les Canadiens à leur patrimoine archivistique	▸ la prestation de services efficaces aux Canadiens par le biais des technologies de l'information et d'initiatives de services de qualité ▸ la sensibilisation des Canadiens à leur patrimoine archivistique par la diffusion d'information sur les Archives nationales et leurs fonds et collections ▸ le développement de réseaux d'archives nationaux et internationaux
Services généraux Dépenses réelles pour 2000-2001 : 16 621 007 $[1]	L'administration efficace du programme des Archives nationales	▸ un personnel motivé et qualifié qui fournit des services de qualité ▸ une utilisation accrue des ressources d'information et des technologies de l'information ▸ la mise en œuvre d'une stratégie de logement à long terme

1. Comprend 4,4 millions de dollars pour les services administratifs rendus à la Bibliothèque nationale du Canada.

Réalisations en matière de rendement

Secteur d'activité : Acquisition et gestion de documents d'archives

Résultat stratégique : Des ressources archivistiques reflétant l'expérience canadienne et protégeant les droits des citoyens

▸ **L'acquisition de documents d'archives dans les catégories clés**

D'année en année, en collaboration avec d'autres établissements d'archives et des institutions nationales, les Archives nationales acquièrent de nouveaux documents auprès des secteurs public et privé. Grâce à des legs d'établissements et de particuliers de partout au pays, à des transferts de divers bureaux fédéraux, à des achats et à des dons, les Archives recueillent, sur tous les types de support, des documents d'archives complets qui illustrent les nombreux aspects de la vie au Canada.

Reconnaissant que les activités d'acquisition doivent refléter une société canadienne en constante évolution, les Archives nationales ont poursuivi leur travail en vue de réaliser les objectifs énoncés dans le plan quinquennal intitulé *Acquisitions dans le secteur privé : Orientations pour la période de 2000 à 2005*. Le programme est axé sur l'acquisition de documents de particuliers et d'organismes qui ont eu une influence majeure à long terme et d'envergure

Acquisitions majeures dans le secteur privé en 2000-2001 :

- Les documents personnels et professionnels de Lucille Teasdale et de Piero Corti, ce couple canado-italien de médecins qui ont consacré leur vie aux patients d'un hôpital de Gulu, en Ouganda. Dorénavant, les Canadiens ont accès à l'histoire de ces modèles incomparables de vision, de dévouement et d'humanité.
- La collection historique d'estampes et de cartes géographiques de la Banque Royale datées de 1556 à 1900. Elle comprend notamment des portraits uniques de sir John Franks, Joshua McKay et lord Durham, une carte de Hochelaga datant de 1815, une carte de Montréal datant de 1760 et une carte du Canada datant de 1815, dessinée par Joseph Bouchette.
- Les fonds de plusieurs anciens députés et ministres tels que l'hon. Otto Lang, l'hon. Robert de Cotret et Edward Broadbent, ancien chef du Nouveau Parti démocratique. L'ancien premier ministre Pierre Trudeau a légué aux Archives nationales du Canada, par testament, le reste de ses papiers personnels qui viennent s'ajouter au fonds Trudeau existant.
- Une sélection des meilleures productions de CFMT (la toute première chaîne de télévision canadienne à diffuser une programmation multilingue et culturelle), lesquelles seront conservées selon des méthodes à la fine pointe de la technologie.
- Le fonds Greenpeace Canada, qui documente le mouvement canadien de protection de l'environnement.
- Le fonds Archibald Kains, qui comprend une collection de lettres que la poète d'origine mohawk Pauline Johnson (1861-1913) avait fait parvenir à un admirateur, Archibald Kains, décédé à Ottawa en 1944. Les lettres, qui datent de 1889 et 1890, relatent la carrière littéraire naissante de M^me^ Johnson et témoignent de l'ardeur avec laquelle elle défendait les droits des Autochtones et de sa conviction quant à l'égalité des sexes.

nationale sur l'évolution du Canada, ainsi que sur l'acquisition de documents consignés sur des supports spécialisés et qui ont contribué à définir l'identité canadienne.

Les Archives nationales ont poursuivi l'acquisition de documents textuels et électroniques du gouvernement du Canada. L'une de leurs priorités consiste à acquérir, à préserver et à rendre accessibles des documents électroniques du gouvernement du Canada. Le succès de cette initiative repose sur la capacité des Archives nationales à obtenir les ressources nécessaires.

Acquisitions importantes de documents du gouvernement du Canada :

- Des scripts de télévision de la Canadian Broadcasting Corporation pour des émissions nationales représentatives de la télévision canadienne de langue anglaise des années 1950 à 1980. Les scripts concernent des productions portant sur des personnages et des sujets historiques et contemporains, des émissions de divertissement dramatiques et humoristiques, des émissions pour enfants et des émissions touchant le domaine des arts. Certains scripts proviennent des émissions *CBC Television Theatre, Jake and the Kid, The Peter Gzowski Show, The Public Eye, Mr. Dressup, The Wayne and Shuster Show* et *The Nature of Things.*
- Des documents du Centre de la sécurité des télécommunications relatant les activités de renseignement menées par l'Escadron des transmissions du Canada pendant la Deuxième Guerre mondiale. Cette acquisition comprend des milliers de pages de messages décryptés provenant des réseaux clandestins allemands d'Amérique du Sud, des communications diplomatiques japonaises ainsi que des communications diplomatiques du gouvernement de Vichy et de la France libre. Ces documents lèvent le voile sur un aspect majeur des efforts de guerre et sur le rôle joué par des personnages importants comme Lester B. Pearson et Norman Robertson.
- Des études internes, des documents de référence et des rapports du Bureau de la coordonnatrice, Situation de la femme, concernant la Commission de la condition de la femme. L'acquisition comprend également des documents de groupes de femmes autochtones et de la Conférence religieuse canadienne, lesquels fournissent une perspective historique sur le mandat de la Commission visant à promouvoir l'égalité des chances pour les femmes de toutes les sphères de la société canadienne.

Les Archives ont élaboré un plan qui porte sur la mise en œuvre d'une stratégie en matière de documents électroniques. Celle-ci procurera aux Archives l'infrastructure qui assurera que les documents électroniques importants sur le plan national leur parviendront au bon moment et dans un format approprié, accessible, durable et efficace. La stratégie donnera lieu à un système d'archives véritablement intégré; cet objectif vital nécessite de nombreuses ressources et exige que tous les ministères soient prêts sur le plan technologique.

Parmi les documents gouvernementaux électroniques dignes de mention acquis par les Archives nationales en 2000-2001 figure *L'Atlas national du Canada — Quatrième édition*, de Géomatique Canada, un secteur de Ressources naturelles Canada. Cette édition comprend la version numérisée à haute résolution de 240 cartes originales sur papier en français et en anglais. *L'Atlas national du Canada* en format électronique intéresse plus particulièrement le milieu de l'enseignement parce que les cartes numériques

qu'il renferme représentent la géographie physique (physiographique) et humaine (démographique, sociale et économique) du Canada en 1960 et en 1970. Les cartes illustrent aussi l'exploration du Canada et son évolution historique.

Grâce à l'acquisition par les Archives nationales de documents dans les catégories clés, les chercheurs ont accès à la principale source de documents historiques et culturels canadiens. Ils y trouvent des documents papier traditionnels, des photographies, des cartes géographiques, des objets d'art de même que des documents audiovisuels et électroniques, ce qui leur présente des points de vue variés sur les aspects les plus importants de l'histoire canadienne dans les secteurs public et privé. On parle alors du concept d'« archives totales ».

- **La description normalisée des documents d'archives**

Pour que les Canadiens et les chercheurs du monde entier puissent facilement localiser et consulter les vastes ressources archivistiques des Archives nationales du Canada, les documents doivent être décrits de façon appropriée. Les spécialistes des Archives nationales observent donc, pour décrire les documents d'archives, les *Règles pour la description des documents d'archives (RDDA)*, une norme établie par le Conseil canadien des archives et reconnue à l'échelle nationale.

En plus de décrire ainsi tous les documents nouvellement acquis, les Archives nationales révisent les descriptions plus anciennes de leurs documents pour les rendre conformes aux *RDDA*. Le Projet de conversion des documents (RECON) représente un effort important, car il y a déjà 128 ans que les Archives nationales produisent des descriptions de documents d'archives, tandis que les normes de description n'existent que depuis quelques années.

C'est principalement pour rendre les chercheurs plus autonomes que les Archives nationales rédigent des descriptions normalisées de leurs documents d'archives. À partir de ces descriptions, les chercheurs pourront consulter plus facilement les collections des Archives nationales et trouver plus rapidement les documents et l'information dont ils ont besoin. L'institution a aussi entrepris de rendre les descriptions de ses documents d'archives accessibles sur Internet et elle en ajoute constamment à son outil de recherche en ligne, *ArchiviaNet*. En 2000-2001, 93 567 notices descriptives ont été ajoutées, soit une augmentation de 4 % par rapport à 1999-2000.

Les Archives nationales participent activement au Réseau canadien d'information archivistique (RCIA), une base de données nationale dans laquelle les chercheurs peuvent trouver des descriptions normalisées de documents d'archives provenant d'établissements d'archives de partout au Canada. À ce jour, les Archives nationales ont contribué quelque 6 400 descriptions au RCIA. *ArchiviaNet* et le RCIA représentent des services importants pour les Canadiens et tous les utilisateurs d'archives, offrant l'accès en ligne à des descriptions de documents d'archives, qu'ils soient gouvernementaux ou privés.

- **La préservation des documents d'archives**

Grâce aux efforts déployés par les Archives nationales pour préserver leurs documents d'archives, et ce, dans un contexte où la technologie évolue très rapidement, les Canadiens des générations actuelles et futures ont et auront accès à des documents d'archives privés et publics à portée nationale et consignés sur tous supports.

Les nouvelles technologies ouvrent la voie à des possibilités stimulantes. La société ne cesse de produire de l'information; les supports traditionnels comme les livres et les photographies, tout comme les supports liés à la technologie, tels les documents audiovisuels et électroniques, sont de plus en plus répandus et de plus en plus souvent dotés d'une valeur historique. L'avenir s'ouvre sur des défis nouveaux; les Archives nationales devront se doter de systèmes dynamiques, capables de passer facilement du mode analogue au mode numérique et vice versa, et capables aussi de s'adapter rapidement aux exigences des deux types de systèmes en matière d'accès et de préservation. À cette fin, les Archives nationales renouvellent leur politique de préservation et leur stratégie de reprographie afin de rendre leurs systèmes conformes aux nouveaux concepts de préservation et de trouver le bon équilibre entre les exigences de la préservation et celles de l'accès, ainsi qu'entre la numérisation et les autres méthodes de reprographie traditionnelles. La mise en œuvre de la politique et de la stratégie sera achevée au cours du prochain exercice financier.

Les Archives nationales ont dressé un plan qui les aidera au cours des cinq prochaines années à s'adapter aux nouvelles technologies et les préparera, quel que soit le contexte, à maintenir et à faciliter l'accès à leurs fonds et collections, et aussi à offrir des services de préservation à la Bibliothèque nationale du Canada. Pour que les Archives nationales soient en mesure de maintenir les niveaux actuels d'entretien et de service, le plan identifie des besoins de l'ordre de plus de 8 millions de dollars en équipement, notamment du rayonnage, des camions, du matériel de transfert de données et de transfert de films sur bandes vidéo, des logiciels et des ordinateurs. En outre, le plan tient compte des exigences croissantes des documents électroniques et comporte des dispositions pour la reproduction numérique, l'entreposage et la circulation des documents d'archives. Une partie des montants requis à court terme pour l'achat de matériel numérique et de préservation à la fine pointe de la technologie provient de l'initiative du gouvernement sur l'intégrité des programmes; 2,07 millions de dollars ont été alloués pour 2001-2002 et 788 000 $ pour 2002-2003.

Les Archives nationales ont aussi adopté un plan de la plate-forme pour la technologie numérique, qui sera mis en œuvre graduellement selon la disponibilité des ressources. Le plan définit les exigences reliées à l'infrastructure technique des Archives nationales qui permettra de créer, de stocker et de gérer des fichiers numériques en vue de leur utilisation à long terme. Grâce à cette initiative, les Archives nationales offriront à leurs clients des copies numériques de leurs documents d'archives au moyen d'Internet ou d'un service sur demande, elles fourniront des services de numérisation à la Bibliothèque nationale et elles utiliseront la technologie du numérique pour préserver d'autres parties de leurs collections.

Le Centre de préservation des Archives nationales à Gatineau, au Québec, abrite des laboratoires de conservation à la fine pointe de la technologie et 48 chambres fortes répondant aux besoins climatiques de divers types de documents. Le Centre constitue un haut lieu d'excellence en matière de conservation préventive (ayant pour but de retarder la détérioration des documents), de conservation de documents fragiles ou endommagés et de reproduction de documents dans le but de préserver les originaux et de faciliter l'accès.

En 2000-2001, les Archives nationales ont traité plus de 100 000 documents, soit par mesure préventive, soit parce qu'ils étaient endommagés ou détériorés. Les documents ne pourraient pas résister à l'usure du temps et aux nombreuses manipulations sans les soins minutieux exceptionnels que leur apportent les restaurateurs. Le personnel affecté à la préservation a consacré plus de 22 000 heures à des travaux de traitement et de reprographie, y compris l'enlèvement de moisissure sur les dossiers personnels des soldats morts au combat durant la Deuxième Guerre mondiale. Il a également stabilisé et placé dans des micro-environnements une cinquantaine de documents pour l'exposition *Le Canada : Points marquants de notre évolution constitutionnelle*, en plus de traiter de nombreuses pièces devant être prêtées à d'autres institutions. Les restaurateurs ont terminé un projet échelonné sur plusieurs années et qui consistait à restaurer un album de photos, d'aquarelles et de lithographies intitulé *Reminiscences of North America*, compilé entre 1855 et 1862 par Thomas Evans Blackwell, directeur administratif et vice-président de la Grand Trunk Railway Company.

Grâce à l'appui financier d'Astral/MOVIEPIX et du Trust pour la préservation de l'AV.ca, les Archives nationales ont fait appel à leurs experts pour restaurer le classique du cinéma canadien, *Tit-Coq*. La version restaurée du film a été présentée lors de l'ouverture de la saison 2000-2001 de l'Institut canadien du film et est maintenant disponible.

En novembre 2000, la ministre du Patrimoine canadien a annoncé la nouvelle Politique canadienne du long métrage, dont l'objectif est d'accroître la qualité, la diversité et l'accessibilité des films canadiens. Dans le cadre du volet « Préservation et accès » de cette politique, les Archives nationales recevront 600 000 $ par année jusqu'en 2003-2004; déjà, elles ont commencé à acquérir, à restaurer et à préserver des longs métrages canadiens. En 2000-2001, elles ont acheté, pour un peu plus de 217 000 $, 33 films, notamment : *La Vie fantôme*, *La Vie après l'amour*, *Maelstrom*, *La Veuve de Saint-Pierre*, *Stardom*, *Le Confessionnal*, *Because Why* et *The Pianist*. Le long métrage *The Viking*, datant de 1931, a également fait l'objet d'une restauration et d'une reproduction, à l'instar de quelque 14 autres films rares des années vingt et trente. Cet investissement procurera aux auditoires canadiens actuels et futurs un plus grand accès à des longs métrages qui ont contribué de façon importante à la vie culturelle canadienne, mais qui ne font plus l'objet d'une distribution commerciale.

Les Archives nationales du Canada, dans leur *Rapport sur les plans et les priorités* de 2000-2001, avaient mentionné leur intention d'accueillir au Canada, en octobre 2000, le deuxième Sommet national sur la préparation aux situations d'urgence, conjointement avec d'autres institutions culturelles de la région de la capitale nationale. L'événement a été annulé en raison de l'absence du financement provenant de l'UNESCO.

Secteur d'activité : Gestion de l'information gouvernementale

Résultat stratégique : Des services pour préserver la mémoire institutionnelle du gouvernement du Canada

- **La disposition efficace des documents gouvernementaux**

« Jamais dans les annales du gouvernement du Canada la gestion de l'information n'a-t-elle été aussi importante que de nos jours. La capacité du gouvernement de brancher les Canadiens à toutes les informations et à tous les services gouvernementaux d'ici l'an 2004 est au cœur de la réussite de cette œuvre. »

> John McDonald, *Gestion de l'information au sein du gouvernement du Canada : Analyse de la situation*, Secrétariat du Conseil du Trésor et Archives nationales du Canada, juin 2000

Les Archives nationales du Canada autorisent les institutions du gouvernement fédéral à disposer de leurs documents et elles établissent les modalités pour la conservation à long terme de ces documents lorsque ceux-ci ont une valeur archivistique ou historique.

Conformément à la loi, les Archives nationales émettent aux institutions gouvernementales des autorisations qui leur permettent de disposer de leurs documents lorsque ceux-ci n'ont plus de valeur pour les opérations courantes. Les documents peuvent être détruits, transférés aux Archives nationales ou soustraits au contrôle de l'administration fédérale.

L'Archiviste national accorde deux types d'autorisations de disposition de documents : des autorisations touchant uniquement les documents détenus par une institution particulière et des autorisation dites pluri-institutionnelles touchant la disposition de documents de même nature utilisés par plusieurs institutions gouvernementales, par exemple, les documents financiers, les documents du personnel et les documents électroniques.

En 2000-2001, 29 autorisations de disposition de documents ont été accordées, y compris des autorisations pluri-institutionnelles couvrant la gestion du matériel et la fonction de contrôle. Une ébauche d'autorisation visant la fonction de gestion immobilière a été rédigée et sera achevée en 2001-2002. Les Archives ont également commencé à rédiger des autorisations pluri-institutionnelles applicables aux sciences et à la technologie, à des documents d'exploitation courants ainsi qu'à des documents consignés sur des supports précis.

Les spécialistes des Archives nationales collaborent avec les ministères afin d'assurer l'identification, l'évaluation et la disposition systématiques et ordonnées des documents. Les Plans pluriannuels de disposition des documents conclus avec les institutions gouvernementales établissent les calendriers et les besoins en ressources liées aux demandes que les institutions présentent aux Archives et qui touchent tous leurs documents, quel qu'en soit le support. Des évaluations déterminent quels documents ont une importance archivistique et historique, permettant à l'Archiviste national d'approuver ou non la destruction des autres documents.

En 2000-2001, six nouveaux Plans pluriannuels de disposition des documents ont été conclus avec les organismes suivants : la Société immobilière du Canada Limitée, Construction de Défense Canada, le Centre d'analyse des opérations et déclarations financières du Canada, le Réseau du leadership, le Bureau du Canada pour le millénaire et le Conseil de recherches en sciences naturelles et en génie. Neuf plans concernant d'autres ministères ont été renouvelés ou révisés.

Une deuxième étape majeure de l'étude amorcée en 1999 et portant sur l'application des articles 5 et 6 de la *Loi sur les Archives nationales du Canada* a été franchie. Cette étude consistait à évaluer l'efficacité du travail des Archives nationales auprès des institutions gouvernementales en matière de disposition de documents gouvernementaux. Le processus de disposition, régi par la Loi, assure la gestion efficace des documents gouvernementaux et la préservation à long terme de la mémoire institutionnelle du gouvernement du Canada.

Une évaluation générale des documents gouvernementaux présentement visés par des autorisations de disposition a été effectuée. L'évaluation, réalisée en collaboration avec des représentants des ministères concernés, a permis d'examiner plus de 1 200 autorisations applicables à 114 organismes de 21 grands ministères du gouvernement. Elle a révélé que plus de 80 % des documents gouvernementaux sont actuellement visés par des autorisations. On a également constaté des lacunes qui devront être corrigées. Les résultats ont été envoyés en août 2000 aux représentants des organismes concernés.

L'étude a permis de sonder pour la première fois les organismes extérieurs participant au Programme de disposition et de conservation des documents de l'administration fédérale. Les résultats du sondage et des entrevues indiquent que la principale force du programme réside dans les relations professionnelles que les Archives nationales ont établies avec les autres ministères. Les répondants ont exprimé un niveau élevé de satisfaction à l'égard de la qualité et de la rapidité des services d'aide et de conseils fournis par le personnel des Archives, de même qu'un grand respect pour leurs connaissances spécialisées, ce qui constitue un atout précieux pour la mise en œuvre du programme au sein des institutions concernées. Dans les rares cas où les répondants ont exprimé certaines réserves, celles-ci concernaient surtout la clarté, la simplicité et la souplesse des outils permettant de procéder à la disposition finale des documents. Le programme d'évaluation des Archives nationales continuera de viser la consolidation des forces du Programme de disposition et de conservation des documents et la création d'outils et d'instruments efficaces.

- **Des normes pour la gestion des documents gouvernementaux**

En tant que gardiennes de la mémoire institutionnelle du Canada, les Archives nationales sont appelées à jouer un rôle crucial dans les services de gestion de l'information fédérale. De concert avec la Direction du dirigeant principal de l'information du Secrétariat du Conseil du Trésor, les Archives ont procédé à une analyse de la situation de la gestion de l'information au sein du gouvernement du Canada; l'initiative a donné lieu à un rapport publié en juin 2000 et intitulé *Gestion de l'information au sein du gouvernement du Canada — Analyse de la situation*. Ce rapport permettra au gouvernement de mieux s'orienter pour assurer la gestion efficace de son information à l'ère de l'économie numérique et pour créer une infrastructure de politiques, de normes, de pratiques et de systèmes formée d'un personnel compétent qui gérera l'information nécessaire à la prestation des programmes et des services gouvernementaux.

Les Archives nationales conservent depuis 1973 des documents électroniques qui ont une valeur historique pour le gouvernement du Canada. Elles ont dû réaffecter certaines ressources pour tenter de maintenir cette activité et elles poursuivront leurs efforts à ce chapitre. Toutefois, on constate une croissance fulgurante de l'utilisation de systèmes électroniques dans l'administration fédérale; jumelée à l'utilisation continue des documents papier, cette situation crée un défi encore plus grand pour les Archives nationales. Le budget dont elles disposent ne leur a pas permis de composer avec cette situation et elles n'ont donc pas réussi à s'acquitter de certaines de leurs responsabilités.

Les Archives nationales ont aussi publié :

- *Lignes directrices concernant la conservation des documents administratifs communs du gouvernement du Canada*
- *La protection des documents essentiels — Guide abrégé à l'intention des institutions fédérales*
- *Gestion de l'information et des documents — Profil des compétences.* Ce document rédigé à l'intention du secteur de l'information décrit l'ampleur et les responsabilités du travail de gestion de l'information et les habiletés requises pour bien l'exécuter. Il vise aussi à mieux faire comprendre le rôle des spécialistes en gestion de l'information et des documents, surtout dans des organismes dont l'objectif ou l'intérêt premier n'est pas la gestion de l'information.
- *Méta-données requises pour la tenue des dossiers du Gouvernement du Canada.* Ce document s'adresse aux gestionnaires de l'information et de documents de l'administration fédérale et a pour but d'accroître leur compréhension et leur connaissance des méta-données, c'est-à-dire des données captées en même temps que les documents électroniques afin d'en assurer la compréhension et d'en faciliter la saisie, la gestion et l'utilisation. Le texte souligne l'importance des méta-données sur le plan de l'administration partagée de l'information et des connaissances.

Les Archives nationales maintiennent leur engagement à l'égard d'un programme de documents électroniques, tout en admettant que le respect de cet engagement nécessitera des investissements soutenus dans le domaine de la technologie ainsi que l'atténuation des principaux risques associés à la conduite d'activités dans une économie numérique florissante.

L'engagement des Archives nationales visant à assurer l'intégrité des documents gouvernementaux et le leadership dont elles font preuve dans le secteur de la gestion de l'information se sont aussi manifestés à d'autres niveaux. Elles ont coprésidé, avec le Conseil du Trésor, le Forum sur la gestion de l'information, une initiative interministérielle. Afin d'améliorer la gestion de l'information au sein du Portefeuille du Patrimoine canadien, les Archives nationales ont dirigé l'élaboration d'un guide pour l'examen de la gestion de l'information au sein du Portefeuille du Patrimoine canadien. Elles ont également contribué activement à l'établissement de la *Norme de gestion des documents 15489* de l'Organisation internationale de normalisation (ISO), qui sera lancée en octobre 2001. La norme ISO énonce des principes de gestion de documents reconnus à l'échelle mondiale et qui seront utilisés par des gestionnaires de nombreux pays. C'est dans ce cadre plus vaste que le gouvernement du Canada élaborera ses propres normes et principes en matière de gestion de l'information.

La messagerie électronique est devenue le moyen de communication le plus envahissant dans l'administration fédérale, les entreprises et les autres milieux. Le défi que représente la gestion d'énormes quantités de messages donne lieu à une foule de questions liées

à la tenue des dossiers, notamment l'obligation de rendre compte, la responsabilité, la conservation, le classement, la classification, le stockage et la disposition. Dans le contexte des initiatives gouvernementales reliées à l'an 2000 et du Forum sur la gestion de l'information, les Archives nationales travaillent à l'élaboration d'une politique applicable à la gestion des messages électroniques au gouvernement fédéral. Cette politique aidera toutes les institutions fédérales à conserver leurs messages électroniques de sorte qu'ils puissent, au besoin, être considérés et reconnus comme des documents authentiques et fiables.

- **L'utilisation optimale de l'espace alloué aux opérations des Centres fédéraux de documents**

Les Archives nationales administrent des Centres fédéraux de documents à Vancouver, Edmonton, Winnipeg, Toronto, Montréal, Québec, Halifax et Ottawa, et elles se chargent de gérer les documents qui y sont entreposés. Au lieu de conserver leurs documents inactifs et semi-actifs dans leurs bureaux, habituellement situés au centre-ville dans des immeubles à loyer élevé, les ministères et organismes les confient aux centres régionaux qui les entreposent dans des locaux moins coûteux, centralisés et situés à des endroits stratégiques du pays.

Les Archives nationales, en collaboration avec Travaux publics et Services gouvernementaux Canada, ont commencé à planifier les besoins futurs des Centres fédéraux de documents et elles entretiennent des discussions sur une stratégie d'ensemble avec Travaux publics et Services gouvernementaux Canada et Patrimoine canadien. Dans le cadre de cette stratégie, on a rédigé des rapports préliminaires d'analyse des investissements pour les centres de Halifax, Montréal et Toronto. Ces rapports précisent les moyens les plus rentables pour la Couronne de réaliser les travaux d'expansion ou de consolidation qui s'imposent pour les immeubles existants.

L'un des objectifs de la stratégie en matière d'installations a été atteint en mars 2001 lorsque les installations du Centre fédéral de documents de la région de la capitale nationale sont passées de cinq immeubles à trois. Cette opération a été rendue possible par le transfert de 1,8 million de dossiers d'anciens fonctionnaires fédéraux au Centre fédéral de documents du Manitoba, à Winnipeg. L'espace ainsi libéré a permis au Centre de la région de la capitale nationale de mieux répondre aux besoins des ministères clients. L'initiative a également permis de réaliser certaines économies sur le plan du coût des locaux.

Au printemps 2000, les Centres fédéraux de documents ont effectué un sondage officiel auprès de leurs clients pour voir dans quelle mesure ces derniers étaient satisfaits des services offerts, et le sondage a révélé un très haut niveau de satisfaction. Certains ministères ont soulevé des questions au sujet du nombre de fois qu'ils peuvent accéder à leurs dossiers inactifs ou semi-actifs pour les consulter.

Les Archives nationales ont offert un service spécial pour entreposer et gérer les documents semi-actifs de l'Agence des douanes et du revenu du Canada (ADRC), sur la base de la récupération des coûts. En 2000-2001, les Archives ont récupéré 880 000 $, contre 935 000 $ en 1999-2000. La demande pour ce service est en légère baisse, puisque l'ADRC utilise moins de documents papier et davantage de documents électroniques.

Le service spécial de récupération des coûts visant l'entreposage et la gestion de certains documents d'Anciens Combattants Canada, région de l'Ontario, a été élargi. Un nouveau service spécial de récupération des coûts a été mis sur pied pour la Société Radio-Canada.

Secteur d'activité : Services, sensibilisation et appui

Résultat stratégique : L'accès pour les Canadiens à leur patrimoine archivistique

- **La prestation de services efficaces aux Canadiens par le biais des technologies de l'information et d'initiatives de services de qualité**

Les Archives nationales servent les Canadiens qui s'intéressent au patrimoine documentaire du Canada et à leur propre histoire en répondant de façon exhaustive, rapide et personnalisée aux demandes de renseignements faites en personne ou par Internet. Le même service offert aux chercheurs comprend le traitement des demandes de renseignements faites par écrit, par téléphone, par Internet et en personne, l'accès à des documents d'archives originaux pour consultation, le prêt de microfilms, l'examen de documents gouvernementaux dans le cadre de la *Loi sur l'accès à l'information* et la *Loi sur la protection des renseignements personnels* et, enfin, la reproduction de documents d'archives.

Réponses à des demandes de renseignements	
2000-2001	109 715
1999-2000	118 457
1998-1999	120 256

Nombre de pages photocopiées	
2000-2001	1 114 711
1999-2000	1 473 606
1998-1999	1 527 374

En 2000-2001, les Archives nationales ont éprouvé certaines difficultés à respecter leurs normes de qualité en matière de service au client. Ce n'est que vers le troisième trimestre, grâce à la réaffectation temporaire de certaines ressources, que l'institution a pu respecter le délai normal de 30 jours pour répondre aux demandes de renseignements faites par écrit, aux demandes de photocopies et aux demandes de prêt de microfilms.

Les statistiques sur le nombre de réponses à des demandes de renseignements et le nombre de pages de documents reproduites pour les clients révèlent une légère baisse par rapport à l'exercice précédent. Cet état de choses témoigne en fait de l'autonomie grandissante des utilisateurs, et cette tendance pourrait se maintenir puisque les Canadiens réussissent de plus en plus à trouver rapidement sur le site Web l'information dont ils ont besoin, ainsi que des réponses à de nombreuses questions générales sur les fonds et les services des Archives. L'envers de la médaille, toutefois, c'est que les Canadiens sont plus au courant que jamais de l'ampleur des fonds et collections des Archives nationales; par conséquent, le personnel reçoit maintenant des demandes plus étoffées qui exigent une recherche plus approfondie.

À mesure que nous avancerons dans cette ère de prestation électronique des services et que les Canadiens découvriront l'ampleur du vaste patrimoine archivistique du Canada,

les Archives nationales devront relever le défi de trouver les ressources nécessaires pour non seulement répondre aux attentes des utilisateurs des nouveaux services, mais aussi pour maintenir, à long terme, un niveau satisfaisant de services traditionnels.

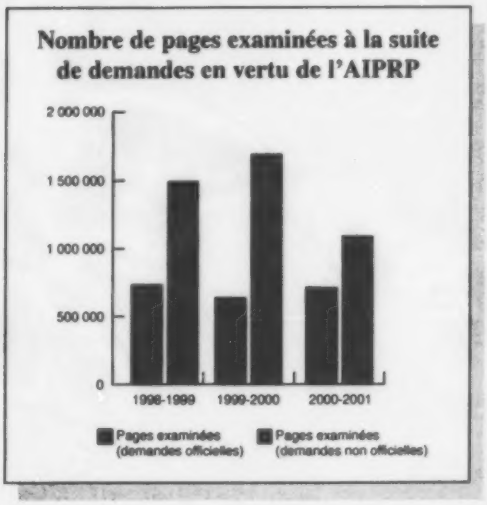
Les Archives nationales ont pour mission de mettre les Canadiens en contact avec leur passé et leurs histoires individuelles. L'un des effets plutôt enrichissants de cette mission se concrétise aux yeux du personnel des Archives et, en bout de ligne, aux yeux des Canadiens, lorsque les fruits de la recherche archivistique menée dans les fonds des Archives nationales permettent à l'histoire de se transformer en mémoire vivante par le biais de documentaires télévisés, de livres et de films.

Les documents des Archives nationales sont également utilisés à des fins judiciaires. Les Canadiens en ont eu un exemple dans l'épisode du 29 mars 2000 de la série *the fifth estate*, intitulé *His Word Against History* [Sa parole contre l'histoire] et produit par la Canadian Broadcasting Corporation (CBC). Près de 40 ans après le verdict, les réalisateurs de la série ont réexaminé la célèbre affaire criminelle dans laquelle, en 1959, à l'âge de 14 ans, Stephen Truscott avait été accusé et trouvé coupable du meurtre d'une jeune fille. Les recherches de la CBC, qui ont mené à la consultation des dossiers du personnel militaire conservés aux Archives nationales, ont jeté un éclairage nouveau sur cette affaire. Cette populaire émission a permis à des Canadiens de partout au pays de voir comment les archives contribuent à protéger les droits des citoyens.

La recherche aux Archives nationales

Comment transformer l'histoire en mémoire vivante

- La maison Breakthrough Film and Television a utilisé des séquences de films de guerre, des photographies et des lettres des Archives nationales pour produire *For King and Empire*, une série télévisée en six parties sur les soldats canadiens de la Première Guerre mondiale, qui sera diffusée par la chaîne History Channel.
- La série documentaire de White Pine Pictures sur les premiers immigrants canadiens, intitulée *A Scattering of Seeds — The Creation of Canada*, a fait appel à des séquences de films et à des photographies des Archives nationales.
- Les Archives ont fourni à la maison Make Believe Media Inc. des copies sur bandes vidéo de séquences de films sur le hockey pour la production du documentaire *The Life and Times of Tim Horton*.
- La maison Kiss the Bride Publications a utilisé des séquences de films des Archives dans son documentaire intitulé *The War Brides: From Romance to Reality*.
- Soixante pour cent des images figurant dans le livre *Le Canada : une histoire populaire* proviennent des Archives nationales.
- Un atlas historique du Canada produit par Cavendish Books sera composé presque exclusivement de plus de 103 reproductions photographiques de cartes appartenant aux Archives.
- La Pier 21 Society de Halifax, en Nouvelle-Écosse, a versé, dans la base de données de l'immigration pour les années 1865 à 1935, des renseignements tirés de listes de passagers datées de 1865 à 1935, de même que des données conservées aux Archives nationales et concernant les entrées au pays de 1925 à 1935 (pour les personnes dont le nom de famille commence par la lettre C). Ces listes représentent le relevé officiel de l'immigration au Canada durant cette période. La base de données en ligne est un outil précieux pour les historiens et les chercheurs en généalogie du monde entier.



Bien que la majeure partie des documents gouvernementaux conservés aux Archives soient accessibles au public, dans certains cas, avant d'en divulguer le contenu, il faut les examiner à la lumière des dispositions de la *Loi sur l'accès à l'information* et de la *Loi sur la protection des renseignements personnels* (AIPRP).

En 2000-2001, 2 140 demandes officielles en vertu de la *Loi sur l'accès à l'information* ont été reçues, alors que 4 097 demandes officielles ont été présentées en vertu de la *Loi sur la protection des renseignements personnels*. Ces demandes ont donné lieu à l'examen de 716 114 pages de documents, une augmentation par rapport aux 706 300 pages de 1999-2000. Quatre-vingt-seize pour cent des demandes officielles formulées en vertu de la *Loi sur la protection des renseignements personnels* ont été traitées dans le délai de 30 jours prévu par la Loi. Quant aux demandes officielles formulées en vertu de la *Loi sur l'accès à l'information*, 99 % ont été traitées dans le délai prescrit par cette loi. Ces résultats se comparent avantageusement à ceux de l'exercice 1999-2000, qui étaient de 90,7 % et 98,5 % respectivement.

Afin de mieux servir les Canadiens, les Archives nationales offrent une méthode complémentaire d'accès à l'information gouvernementale connue sous le nom d'« examen informel ». Cette méthode permet aux Archives de communiquer un grand nombre de documents historiques en réponse à des demandes de clients sans que ces derniers aient à présenter une demande officielle en vertu des lois sur l'accès à l'information et la protection des renseignements personnels (AIPRP). En 2000-2001, plus de 1,09 million de pages de documents ont été examinées de façon informelle en réponse à des demandes de clients.

Les Archives nationales travaillent activement à la mise en œuvre d'un plan pluriannuel d'examen systématique ou « en bloc » de documents historiques à diffusion restreinte. Ce type d'examen permet aux Archives nationales de repérer et de communiquer une grande quantité de renseignements gouvernementaux demandés fréquemment par les chercheurs, sans que les clients aient besoin de présenter une demande officielle ou officieuse. En 2000-2001, 2,6 millions de pages de documents sont devenues consultables par suite d'examens en bloc. Les Canadiens ont été plus particulièrement intéressés par l'examen et la communication en bloc des documents de gardiens de phares canadiens datant des années trente et quarante, de même que par les dossiers du Royal Newfoundland Regiment (Première Guerre mondiale).

En 2000-2001, plus de 1,6 million de personnes ont visité et consulté le site Web des Archives nationales du Canada; elles ont pu y trouver de l'information sur les services, les fonds et les publications des Archives, et admirer plusieurs expositions virtuelles. Ces internautes ont utilisé *ArchiviaNet* pour accéder à des descriptions de documents

d'archives textuels, visuels et sonores conservés aux Archives nationales. Plus de 5 917 497 recherches individuelles ont été effectuées dans les bases de données d'*ArchiviaNet*, soit une hausse de 46 % par rapport à l'exercice 1999-2000.

Fréquentation du site Web des Archives nationales

	2000-2001	1999-2000	1998-1999
Demandes d'accès	72 358 563	43 636 029	14 123 660
Pages vues	23 014 413	14 046 693	Non disponible
Visites (hôtes uniques)	1 613 578	1 543 565	796 260

Grâce à un réaménagement, à des liens plus simples à utiliser et à une présentation normalisée de l'information, *ArchiviaNet* est dorénavant un outil beaucoup plus efficace et convivial pour les chercheurs. Des milliers de documents numérisés y ont été ajoutés, y compris les documents d'enrôlement de plus de deux cent mille hommes et femmes qui ont servi au sein du Corps expéditionnaire canadien au cours de la Première Guerre mondiale. Cet ajout a permis à des milliers de Canadiens d'en apprendre plus long sur le rôle des membres de leur famille pendant la Guerre. Cinq mille photographies, œuvres d'art et caricatures numérisées, de même que les décisions et les documents du Cabinet de 1970, mis à la disposition du public pour la première fois en janvier 2001, ont été ajoutés à *ArchiviaNet*.

« Je voulais simplement vous dire combien j'ai apprécié le contenu de votre site. J'ai déjà trouvé des renseignements généalogiques très précieux sur deux de mes ancêtres qui avaient travaillé comme maîtres de poste. J'ai aussi découvert quatre autres de mes ancêtres qui ont servi pendant la Première Guerre mondiale. *ArchiviaNet* m'a été très utile. » (Nouvelle-Écosse)

Le discours du budget du 29 février 2000 et le discours du Trône du 30 janvier 2001 témoignent de l'engagement du gouvernement canadien à rehausser la présence du Canada sur la scène internationale ainsi qu'à raffermir notre sentiment d'une citoyenneté partagée, et de son intention de veiller à ce que tous les Canadiens, jeunes et moins jeunes, puissent atteindre leurs objectifs en matière d'apprentissage. En outre, la prestation de services gouvernementaux sur Internet pour tous les Canadiens d'ici l'an 2004 et une importante présence en ligne caractérisée par un contenu canadien abondant, facile d'accès, fiable et bilingue ont été définies comme des éléments de mesure du succès.

En accordant aux Archives nationales une enveloppe de 2,5 millions de dollars pour leur permettre de numériser leurs collections dans le cadre du programme « Mémoire du Canada » de l'Initiative de contenu culturel canadien numérisé, le gouvernement a reconnu que les Archives constituent une richesse nationale précieuse et une source incomparable de contenu canadien numérisé.

Grâce à ce financement, les Archives nationales ont lancé une importante initiative de numérisation pour rendre leurs meilleures collections accessibles par Internet. Après une année de travail intense par le personnel des Archives, le site Web offre maintenant aux Canadiens des ressources électroniques couvrant l'ensemble de la vie canadienne. L'exposition *Parcelles de vies : un passé en miniature* présente la collection de portraits

« Hier, j'ai visité votre site Web pour y chercher de l'information sur l'histoire de ma famille. J'ai eu les larmes aux yeux en regardant une des pages du site sur laquelle on voyait une photo du *SS Metagamma* faisant son entrée dans le port de Québec le 27 juin 1927. Ma mère se trouvait à bord de ce bateau ce jour-là. Âgée de 14 ans, elle et sa famille avaient quitté Belfast, en Irlande, pour aller s'établir au Canada. Ma mère est maintenant âgée de 88 ans et elle se porte très bien. » (Arizona, États-Unis)

miniatures des Archives — de précieux souvenirs personnels exécutés avec soin, représentant des personnages de l'histoire canadienne. L'exposition *Aux sources de la Nouvelle-France* dresse un tableau du Canada à l'époque de la Nouvelle-France. Elle comporte des documents numérisés des Archives nationales et de la Bibliothèque nationale, ainsi qu'un volet éducatif et interactif. *Mémoire vivante* est une exposition virtuelle présentant 286 images de trésors historiques canadiens choisis parmi les millions de documents conservés aux Archives. Conçue spécialement pour tous les Canadiens qui ont envie de s'amuser tout en explorant le passé de leur pays, cette exposition propose des images, des sons, des casse-tête, des jeux questionnaires, des listes des dix événements les plus importants et des écrans de veille hauts en couleur. L'exposition *Mémoire vivante* constituera un précieux outil d'apprentissage lorsque les Archives nationales auront intégré un guide de l'enseignant au site en 2001-2002.

Les Archives nationales ont conclu divers partenariats au cours de la première année de leur programme de numérisation. La Bibliothèque nationale du Canada a été l'un des principaux partenaires, collaborant à l'élaboration de trois expositions didactiques virtuelles :

- L'exposition *Premier parmi ses pairs : Le premier ministre dans la vie et la politique au Canada* comprend une version du site à l'intention des jeunes, avec des jeux et une galerie d'images;
- L'exposition *Susanna Moodie et Catharine Parr Traill* permet aux lecteurs et aux élèves d'entrer dans le monde de ces deux sœurs remarquables, qui comptent parmi les écrivains canadiens les plus importants du dix-neuvième siècle;
- L'exposition *Protecteurs du Nord : Le superhéros national dans la bande dessinée canadienne* jette un regard sur l'attitude des Canadiens envers l'héroïsme et le patriotisme en explorant les carrières fascinantes de héros canadiens de bandes dessinées et celles des artistes qui les ont créés.

De concert avec Industrie Canada et Anciens Combattants Canada, les Archives nationales ont créé le *Mémorial virtuel de guerre du Canada*. Lancé en novembre 2000, le Mémorial contient des renseignements sur plus de 116 000 Canadiens et Terre-Neuviens qui ont perdu la vie au cours des principaux conflits survenus depuis 1884.

En vertu d'un protocole d'entente conclu avec Postes Canada, 375 000 $ seront consacrés au cours des trois prochaines années à la création d'archives postales canadiennes virtuelles qui permettront aux Canadiens d'accéder par Internet à la collection d'archives philatéliques du pays. Comme première étape du projet et pour souligner le 150e anniversaire du transfert des services postaux — de l'administration britannique aux autorités canadiennes de l'époque —, les Archives nationales ont mis en ligne le catalogue de leur

bibliothèque philatélique. Les Canadiens ont donc accès à 6 500 pièces, y compris des monographies, des catalogues spécialisés, des brochures, des séries sur la philatélie et de nombreux titres portant sur l'histoire des services postaux canadiens et étrangers.

Comme toute nouvelle initiative, le programme de numérisation des Archives a connu certaines difficultés en raison de sa croissance rapide. On a dû modifier certaines méthodes traditionnelles de travail. Il y a aussi eu une réorganisation, un réoutillage et un recyclage importants afin de créer une capacité interne pour numériser tous les documents originaux de l'institution, peu importe leur support, qu'il s'agisse de documents papier, de cartes géographiques, d'art documentaire, de photographies, de films, de documents audio, vidéo ou électroniques. Il a fallu trouver des fournisseurs pour de nouveaux services et établir des contrats pour les services existants. Étant donné qu'il n'y avait pas de norme commune applicable aux méta-données pour la première année de l'Initiative de contenu culturel canadien numérisé, les Archives devront ajouter des méta-données à leur site Web au cours des années à venir.

Convaincues que la réussite de leur programme de numérisation dépendait en grande partie de l'attention portée aux besoins des utilisateurs en matière de recherche et d'apprentissage, les Archives ont demandé conseil à leur personnel et au public avant de décider des orientations pour la deuxième année du programme. Le processus de consultation a aidé les Archives à attirer de nouveaux auditoires et à donner aux Canadiens un accès facile à des ressources numériques qui leur seront précieuses et utiles.

Entre le 12 décembre 2000 et le 15 janvier 2001, les Archives ont demandé aux utilisateurs de leur site Web de donner leur opinion sur les projets de numérisation proposés par leur personnel pour l'année 2001 et les années suivantes. Deux mille neuf cent personnes ont répondu au questionnaire.

> « Ce serait merveilleux sur le plan éducatif si les élèves pouvaient voir les documents historiques authentiques qui font l'objet de l'enseignement en classe. » (Alberta)

> « L'information conservée pour la postérité est inutile si elle ne peut pas être consultée par la majorité. La numérisation et le multimédia éliminent les limites imposées par le temps, la distance, les heures d'ouverture et l'inaccessibilité. » (Ontario)

Les réponses ont mis en relief les avantages des versions numériques de documents d'archives, notamment l'élimination des barrières que posent la distance, le temps, l'argent et l'accès physique comme tel. Les répondants ont reconnu la valeur nationale, historique et culturelle de ces ressources d'archives numériques et se sont dits très intéressés à pouvoir y accéder pour rédiger leur propre histoire et poursuivre leur apprentissage continu. Ils ont indiqué qu'ils s'attendaient à ce que les Archives rendent de plus en plus de documents accessibles par Internet, et ce, plus rapidement. La majorité des répondants trouvaient que les archives numériques devaient couvrir toutes les régions du pays et toutes les périodes de son histoire. À la lumière de ces commentaires, les Archives ont amorcé l'élaboration de leur programme de numérisation pour 2001-2002, pleinement conscientes des défis à la fois stimulants et imposants qui les attendent.

- **La sensibilisation des Canadiens à leur patrimoine archivistique par la diffusion d'information sur les Archives nationales et leurs fonds et collections**

Les Archives nationales éclairent, éduquent et divertissent le public grâce à une grande variété d'activités et de programmes publics. Les expositions, tant physiques que virtuelles, stimulent le public en lui présentant des récits historiques authentiques. Ces expositions apportent aux Canadiens de nouveaux éclairages sur ce que signifie la vie au Canada au XXI[e] siècle. Les Archives prêtent également leurs trésors uniques à d'autres institutions pour des expositions organisées au Canada et à l'étranger.

Afin de sensibiliser davantage la population à leurs services, les Archives nationales ont lancé, au printemps 2000, une campagne de promotion placée sous le slogan « Explorez en classe Archives ». Des panneaux publicitaires ont été affichés à l'intérieur et à l'extérieur des autobus sillonnant la région de la capitale nationale, des annonces ont été publiées dans divers journaux et magazines, et des démarches ont été entreprises auprès des voyagistes et des intervenants du tourisme. En outre, une programmation spéciale de visites guidées des expositions montées par les Archives avait pour but d'attirer un plus grand nombre de nouveaux auditoires. Toutefois, les statistiques ont démontré que cette campagne a été moins efficace que prévu pour attirer de nouveaux visiteurs dans les sites d'exposition. Les Archives appliqueront les leçons tirées de cette expérience pour élaborer une nouvelle approche de marketing axée sur l'utilisation stratégique de leurs ressources publicitaires.

Le 1[er] mai 2000, une importante exposition intitulée *Le Canada : Points marquants de notre évolution constitutionnelle* a été inaugurée dans le Hall d'honneur de la Colline du Parlement. Les Canadiens branchés à Internet peuvent voir la version virtuelle de l'exposition, *L'évolution constitutionnelle canadienne*, sur le site Web des Archives. Ces deux expositions ont été réalisées grâce à la collaboration du Bureau du Conseil privé, du Bureau d'information du Canada, du Sénat et de la Chambre des communes. Les documents présentés illustrent les jalons de 300 ans d'histoire constitutionnelle, depuis l'Édit de 1663 signé par le roi Louis XIV, créant le Conseil souverain de Québec, jusqu'aux documents officiels confirmant l'entrée du Nunavut dans la Confédération en 1999.

Le 1[er] juin 2000, les Archives nationales ont inauguré l'exposition *Au boulot! Un siècle de travail au Canada*, hommage photographique aux travailleurs canadiens ordinaires de tous âges. L'exposition a été en montre jusqu'au 7 janvier 2001 et une version virtuelle est toujours accessible sur le site Web des Archives.

Peu après l'annonce de la création du Musée du portrait du Canada, les Archives nationales ont créé un site Web (*www.portraits.ca*) pour en présenter les plans et activités. Puis, le 21 février 2001, pour souligner l'annonce du futur Musée, les Archives nationales et le Centre national des Arts ont lancé une exposition de photographies du célèbre photographe torontois V. Tony Hauser. L'exposition présentée au Centre national des Arts et intitulée *Capital culturel : Portraits au platine* comportait des photographies de personnalités remarquables dans le domaine des arts et de la vie culturelle du Canada, notamment le pianiste Glenn Gould, la ballerine Veronica Tennant, le comédien Jean-Louis Roux et la cantatrice Teresa Stratas. Les photos ont été prises par Hauser au cours d'une période de 30 ans.

Octobre 2000 a marqué l'anniversaire de l'affaire « Personnes », en référence à un jugement historique de 1929 qui a eu des répercussions sur les droits des femmes au Canada. Cette affaire a fait l'objet d'une discussion de spécialistes tenue aux Archives nationales du Canada et organisée en collaboration avec The Famous Five Foundation, le ministère de la Justice, la Bibliothèque nationale du Canada et les Amis de la Bibliothèque nationale. Un groupe de politiciens et d'experts juridiques ont débattu les répercussions du jugement rendu par le Conseil privé britannique qui avait décrété que le mot « personne » employé dans l'*Acte de l'Amérique du Nord britannique* désignait les hommes et les femmes, et que, par conséquent, les femmes étaient admissibles à être nommées au Sénat du Canada.

En février 2001, à l'invitation du Centre d'éducation J'Nikira Dinquinesh, les Archives nationales du Canada et la Bibliothèque nationale du Canada ont souligné le 150e anniversaire de la fondation en 1851 de la Société antiesclavagiste du Canada, en présentant l'exposition *Le mouvement antiesclavagiste au Canada*. L'exposition comportait des cartes géographiques, des objets d'art, des journaux intimes, des dessins, des manuscrits originaux et des livres relatant l'histoire de l'esclavage et des Canadiens de race noire.

Les jeunes Canadiens représentent un auditoire important que les Archives désirent intéresser aux sources de leur passé. L'exposition itinérante intitulée *Fais-en toute une histoire!* faisait partie du programme des Fêtes du patrimoine, parrainé par la fondation Historica, et voulait exprimer la perception que les jeunes étudiants canadiens ont de l'histoire et de la culture du Canada. Comportant des notes explicatives, des commentaires personnels, des brouillons de dessins et des illustrations, des rapports et des maquettes, l'exposition a créé un environnement d'apprentissage dynamique qui a permis aux jeunes de partager des histoires sur des légendes, des événements marquants, des réalisations et des héros canadiens.

Des Canadiens de partout au pays et certains auditoires internationaux ont eu la chance d'admirer de près les trésors archivistiques uniques du Canada grâce à des expositions en montre dans leur propre ville. Le nombre de pièces prêtées par les Archives nationales à d'autres institutions culturelles canadiennes et étrangères a augmenté considérablement en raison de la notoriété croissante

Aperçu du nombre de pièces originales prêtées par les Archives nationales à diverses institutions culturelles en 2000-2001 :

- Plus de trente reproductions de l'exposition *The Stone Age: Canadian Lithography From Its Beginnings*, présentée par le Musée des beaux-arts du Canada, que les Archives nationales ont également organisée et préparée avec le Musée des beaux-arts et le Musée royal de l'Ontario
- Quatre peintures à l'huile représentant des « rois indiens » Ojibway, prêtées au Musée McCord de Montréal dans le cadre d'une exposition sur *La grande paix de Montréal*
- Quatre-vingt aquarelles de sir Daniel Wilson, prêtées au University of Toronto Art Centre pour l'exposition *The Ambidextrous Polymath: Sir Daniel Wilson*
- Vingt-six médailles et deux aquarelles prêtées au Ontario Regional Art and Historical Museum de London pour son exposition *Seeking the Ideal: the Athletic Sculptures of R. Tait McKenzie*
- Un dessin plume et encre, une aquarelle et un carnet de croquis prêtés au Musée du Québec pour son exposition *Marian Dale Scott, 1906-1933 – Pionnière de l'art moderne*, qui a aussi été présentée dans six autres villes du Canada.

des collections. En 2000-2001, 869 pièces des Archives nationales ont été prêtées à 25 institutions, une augmentation de 600 % par rapport à 1999-2000. L'exposition *Yousuf Karsh: Heroes of Light and Shadow*, présentée au Deutsches Historisches Museum de Berlin, de décembre 2000 à février 2001, est un exemple digne de mention. Cette exposition a offert une occasion sans précédent de voir des composantes très diverses de l'œuvre qui a fait de M. Karsh un personnage connu dans le monde entier. Le tiers des 300 photographies couvrant toute la carrière de photographe professionnel de M. Karsh provenaient des Archives nationales.

- **Le développement de réseaux d'archives nationaux et internationaux**

Sur la scène nationale, les Archives partagent leurs compétences professionnelles et techniques en appuyant les objectifs de plus de 800 institutions archivistiques canadiennes par le biais de subventions et de contributions versées au Conseil canadien des archives. Les Archives nationales ont également collaboré avec le Trust pour la préservation de l'AV.ca en tant que membre d'office du conseil d'administration et du comité de direction.

En 2000-2001, 174 établissements d'archives, conseils provinciaux et territoriaux et associations professionnelles des milieux des archives se sont partagé une somme de 1 361 630 $ en subventions distribuées par le Conseil canadien des archives. Ces fonds ont permis d'appuyer des projets locaux de la collectivité archivistique de tout le Canada, notamment des programmes de traitement de fonds et collections d'archives, des programmes de formation et de perfectionnement professionnels, des programmes réservés aux projets spéciaux, des programmes de gestion et de préservation des archives du Canada et, enfin, des programmes de formation et d'information en matière de préservation.

À titre de membre à part entière du Conseil canadien des archives, les Archives nationales, de concert avec le Conseil et avec des établissements d'archives provinciaux, municipaux et privés de partout au Canada, ont assuré une partie (700 000 $) du financement pour la création du Réseau canadien d'information archivistique (RCIA), une passerelle entièrement bilingue donnant accès à des notices descriptives et à des documents numérisés provenant de collections d'archives canadiennes. À la fin de mars 2001, la version préliminaire du Réseau, comportant plus de 26 000 descriptions de documents d'archives et 2 700 images numériques, était prête à être mise à l'essai. On prévoit que la version finale du Réseau sera disponible en juin 2001. Son interconnectabilité avec tous les établissements d'archives canadiens permet de rendre accessible à tout le monde l'information sur les documents dotés d'une valeur permanente. Le RCIA contribue à accroître sensiblement le contenu canadien accessible sur Internet, lequel reflète la dualité linguistique et la diversité culturelle du Canada.

Les Archives nationales comptent sur les professeurs d'université qui enseignent l'archivistique et les sciences de l'information pour collaborer avec leur personnel et examiner l'enseignement de l'archivistique au Canada dans le contexte du perfectionnement professionnel et du recrutement. Les Archives nationales ont organisé un forum pour les enseignants qui s'est tenu à Ottawa en juin 2000. Les discussions ont porté sur l'élaboration d'un programme stratégique de partenariat. Des plans ont été établis pour utiliser Internet comme plate-forme de recherche et de référence institutionnelles, créer

un programme de sensibilisation à l'emploi pour le compte des Archives nationales et obtenir la participation des enseignants à la stratégie nationale de recrutement de l'institution. Ce forum a joué un rôle crucial dans la définition des compétences et des aptitudes que devront posséder les archivistes et les gestionnaires de l'information de l'avenir.

Secteur d'activité : Services généraux

Résultat stratégique : L'administration efficace du programme des Archives nationales

- **Un personnel motivé et qualifié qui fournit des services de qualité**

Lors du discours du Trône du 30 janvier 2001, le gouvernement a précisé son objectif de faire en sorte que l'excellence de la fonction publique soit reconnue et que cette dernière possède les compétences requises dans une économie et une société fondées sur le savoir. Les Archives nationales appuient cet objectif et visent à demeurer un haut lieu d'excellence dans les domaines de l'archivistique, de la préservation, de la gestion de l'information et du service au client. Elles sont à la recherche de femmes et d'hommes hautement compétents qui représentent la diversité de notre pays et qui désirent servir les Canadiens en œuvrant dans un milieu positif, sain et favorable.

En 2000-2001, les Archives nationales ont poursuivi l'élaboration de leur stratégie de gestion des ressources humaines qui touche la planification en ressources humaines, l'équité en matière d'emploi, la planification du rendement, la planification de la succession des cadres, le recrutement, la formation et le perfectionnement, l'orientation et les programmes de rotation au travail. Cette stratégie est axée sur les personnes, puisque ce sont elles qui permettent aux Archives nationales d'offrir des services dans une économie du savoir qui se révèle de plus en plus complexe et concurrentielle.

Dans le cadre de l'initiative à l'échelle du gouvernement visant à renouveler le système de ressources humaines, les Archives nationales s'emploient à planifier la mise en œuvre de la Norme de classification universelle comme le propose le Secrétariat du Conseil du Trésor. Les descriptions des postes ayant été rédigées et tous les postes ayant été évalués, les Archives étudient et analysent la situation actuelle.

Les Archives nationales ont entrepris un programme national pour recruter quinze nouveaux archivistes. Elles ont établi à leur intention un programme d'orientation et de formation, de même que des lignes directrices applicables à un programme d'encadrement et de rotation des affectations afin que les nouveaux archivistes aient les connaissances, les compétences et les outils nécessaires pour offrir aux Canadiens des programmes et des services de haute qualité.

Dans un rapport soumis à la Commission des droits de la personne, les Archives nationales ont présenté un plan de trois ans afin de se conformer à la *Loi sur l'équité en matière d'emploi*. Ce plan témoigne de l'engagement des Archives à offrir un milieu de travail représentatif de la population canadienne. L'équité en matière d'emploi a fait partie

intégrante de la stratégie des Archives nationales pour l'embauche de nouveaux archivistes, de la sélection de candidats au « Programme cours et affectations de perfectionnement » du gouvernement fédéral et de la participation des Archives au Salon de l'emploi voué à l'équité en emploi, une initiative à l'échelle du gouvernement. Toutes ces activités ont mené à l'embauche de nouveaux employés.

Équité en matière d'emploi par rapport à la disponibilité sur le marché du travail (DMT)

	2000-2001	1999-2000
Autochtones — effectif	3,2 %	2,8 %
Autochtones — DMT	1,4 %	1,4 %
Minorités visibles — effectif	2,8 %	2,5 %
Minorités visibles — DMT	7,1 %	7,1 %
Personnes handicapées	6,9 %	7,2 %
Personnes handicapées — DMT	4,7 %	4,7 %

Les Archives nationales ont dépassé l'objectif de 84 850 $ qu'elles s'étaient fixé dans le cadre de la Stratégie d'approvisionnement auprès des entreprises autochtones. Grâce à l'amélioration des activités de développement des fournisseurs, à des foires commerciales et à l'information de gestion, les Archives nationales ont consacré 2,3 millions de dollars à l'approvisionnement auprès d'entreprises autochtones. La concurrence entre les entreprises autochtones compétentes crée de l'emploi pour les Autochtones et les non-Autochtones, en plus de renforcer les économies locales.

- **Une utilisation accrue des ressources d'information et des technologies de l'information**

Le processus d'intégration des directions de la technologie de l'information des Archives nationales et de la Bibliothèque nationale a été amorcé en avril 2000 et complété le 31 mars 2001. Il en est résulté une nouvelle direction commune des services de technologie de l'information dirigée par un directeur général relevant à la fois de l'Archiviste national et de l'Administrateur général de la Bibliothèque nationale. Cette nouvelle entité est une composante de la Bibliothèque nationale.

La direction intégrée, qui s'appuie sur une infrastructure et des applications informatiques partagées ainsi que sur des normes et des pratiques communes, permet aux deux institutions de bien se positionner pour s'attaquer aux défis de l'ère de l'information en ce qui touche la prestation de services à la population canadienne. Les Canadiens profitent des retombées de l'optimisation des ressources en vue de créer une passerelle commune donnant accès aux collections des Archives nationales et de la Bibliothèque nationale.

Les Archives nationales ont terminé la mise en œuvre de la Stratégie d'information financière (SIF), une initiative du gouvernement du Canada pour moderniser la fonction de contrôle en passant de la comptabilité d'exercice modifiée à la comptabilité d'exercice intégrale, y compris la comptabilisation des immobilisations. Maintenant qu'elles ont passé les étapes de transition de la SIF (comptabilisation des immobilisations, consignation de l'amortissement annuel dans les états financiers, élaboration de nouvelles politiques et procédures ministérielles et formation du personnel), les Archives nationales sont mieux

en mesure d'améliorer leur rendement par une utilisation plus stratégique des renseignements sur le rendement financier et non financier. La fonction de contrôle modernisée permettra d'améliorer la capacité des Archives de gérer le risque, les ressources et les résultats.

- **La mise en œuvre d'une stratégie de logement à long terme**

Les Archives nationales doivent disposer d'installations adéquates pour abriter et protéger leurs documents d'archives, optimiser leur mandat visant à rendre ces documents accessibles à une multitude d'auditoires et assurer la santé, la sécurité et le bien-être de leur personnel, des visiteurs et des clients.

Les Archives nationales ont collaboré étroitement avec le ministère du Patrimoine canadien, la Bibliothèque nationale et Travaux publics et Services gouvernementaux Canada pour élaborer une stratégie à long terme en matière d'installations. Les quatre institutions ont examiné diverses options permettant de répondre aux besoins communs d'installations des Archives et de la Bibliothèque, notamment pour un édifice principal public et la conservation des collections.

Les Archives nationales ont réussi à répondre temporairement aux besoins pressants en installations de la Bibliothèque nationale pour sa collection de conservation *Canadiana*. Quatre chambres fortes du Centre de préservation de Gatineau ont été offertes temporairement à la Bibliothèque, jusqu'à ce que soient aménagées de nouvelles installations d'entreposage de préservation. Celles-ci feront partie de la stratégie commune à long terme en matière d'installations.

Le 22 mars 2001, le Conseil du Trésor a approuvé le projet préliminaire des Archives nationales et de Travaux publics et Services gouvernementaux Canada pour la construction d'une nouvelle installation destinée aux films sur nitrate, afin de bien protéger cette partie du patrimoine cinématographique et photographique du Canada. Le projet devrait se terminer en 2003-2004.

Au moment de l'inauguration du Musée du portrait du Canada, le 23 janvier 2001, le gouvernement du Canada a annoncé qu'une somme de 22 millions de dollars serait allouée pour des travaux de construction et de réaménagement de l'édifice situé au 100, rue Wellington, à Ottawa, qui abritera le nouveau Musée.

Annexe A — Aperçu du rendement financier

Le Budget principal des dépenses des Archives nationales pour 2000-2001 s'élevait à 46 812 000 $, y compris les contributions aux régimes d'avantages sociaux des employés. Les Archives nationales ont reporté environ 1,58 million de dollars du budget des dépenses de 1999-2000 au budget des dépenses pour l'année 2000-2001. Elles ont également reçu environ 1,365 million de dollars pour les règlements d'équité salariale ainsi que les augmentations de salaire résultant des conventions collectives; 2,5 millions pour l'Initiative de contenu culturel canadien numérisé et 0,9 million pour deux autres projets, dont la Préservation et l'accès aux films canadiens de long métrage et les opérations des centres fédéraux de documents. Ces ajustements, et d'autres moins importants, ont porté le total des fonds disponibles à 54 200 900 $, incluant les montants disponibles provenant de la disposition des biens de la Couronne (voir le Tableau 1).

Les Archives nationales administrent leur programme par le biais de quatre secteurs d'activité. Trois d'entre eux, Acquisition et gestion de documents d'archives, Gestion de l'information gouvernementale, et Services, sensibilisation et appui, représentent 68,7 % des dépenses totales de l'organisme (voir le Tableau 2). Le secteur d'activité Services généraux inclut les ressources utilisées pour fournir des services sans frais à la Bibliothèque nationale; en 2000-2001, ces ressources s'élevaient à environ 4,4 millions de dollars.

Les Archives nationales ont obtenu des recettes de 224 173 $ provenant principalement de la vente de photocopies de documents d'archives (voir le Tableau 4). Les Archives ont également reçu au cours de l'année un montant de 222 142 $ provenant de la disposition de biens de la Couronne, dont 197 142 $ ont été utilisés pour les opérations générales.

Tableau 1 : Sommaire des crédits approuvés

Durant la période 2000-2001, les Archives nationales ont reçu des autorisations supplémentaires qui incluent l'Initiative de contenu culturel canadien numérisé et la Préservation et l'accès aux films canadiens de long métrage. D'autres ressources ont aussi été reçues à la suite de règlements d'équité salariale et des augmentations de salaire résultant des conventions collectives.

Besoins financiers par autorisation (en milliers de dollars)

Crédit		2000-2001 Dépenses prévues	Autorisations totales	Dépenses réelles
	Archives nationales			
55	Dépenses de fonctionnement	47 530,0	47 913,8	**46 797,9**
(S)	Contributions au régime d'avantages sociaux des employés	5 382,0	6 040,0	**6 040,0**
Total de l'organisme		**52 912,0**	**53 953,8**	**52 837,9**

Note : Les autorisations totales sont la somme des montants prévus au Budget principal des dépenses et du Budget supplémentaire des dépenses. Ce total ne comprend pas les produits de la disposition des biens de la Couronne (247 142 $).

Tableau 2 : Comparaison des dépenses totales prévues et des dépenses réelles

On indique sous la rubrique « Dépenses prévues » le plan de l'organisme au début de l'exercice financier 2000-2001. Les *Autorisations totales* incluent toute dépense supplémentaire approuvée par le Parlement durant l'exercice financier afin de répondre à des priorités changeantes ou à des événements imprévus. Les dépenses « **réelles** » comprennent les dépenses effectuées en utilisant les produits de la disposition des biens de la Couronne. Pour plus de renseignements, voir les tableaux 1 et 2.

Dans le cadre de l'Initiative de Contenu culturel canadien numérisé du gouvernement fédéral, les Archives nationales ont reçu 2,5 millions de dollars. Cette somme est incluse au secteur d'activité Services, sensibilisation et appui. Un programme de numérisation a été mis en place pour offrir un accès en ligne aux fonds et collections des Archives nationales à partir du site Web.

Les activités prévues des Services généraux comprenaient deux projets d'importance qui n'ont pas été financés pour l'exercice financier 2000-2001. Le projet d'aménagement de locaux pour l'administration centrale des Archives nationales et l'expansion prévue des installations régionales pour répondre aux besoins des clients en matière d'entreposage ont été reportés.

Tableau 2 : Comparaison des dépenses totales prévues et des dépenses réelles

Dépenses prévues pour l'organisme par opposition aux dépenses réelles par secteur d'activité (en milliers de dollars) 2000-2001

Secteurs d'activité	ETP	Fonctionnement	Capital	Subventions et contributions votées	Total des dépenses brutes	Moins : Recettes disponibles	Total des dépenses nettes
Acquisition et gestion de documents d'archives							
(Dépenses prévues)	182	15 504,0	–	–	15 504,0	–	15 504,0
(Autorisations totales)	*228*	*16 115,7*	–	–	*16 115,7*	–	*16 115,7*
(Réelles)	**228**	**15 322,5**	**–**	**–**	**15 322,5**	**–**	**15 322,5**
Gestion de l'information gouvernementale							
(Dépenses prévues)	140	7 408,0	–	–	7 408,0	–	7 408,0
(Autorisations totales)	*119*	*7 973,0*	–	–	*7 973,0*		*7 973,0*
(Réelles)	**119**	**7 522,5**	**–**	**–**	**7 522,5**	**–**	**7 522,5**
Services, sensibilisation et appui							
(Dépenses prévues)	148	9 350,0	–	1 765,0	11 115,0	–	11 115,0
(Autorisations totales)	*114*	*11 420,2*	–	*2 465,0*	*13 885,2*	–	*13 885,2*
(Réelles)	**114**	**11 104,1**	**–**	**2 465,0**	**13 569,1**	**–**	**13 569,1**
Services généraux							
(Dépenses prévues)	144	18 885,0	–	–	18 885,0	–	18 885,0
(Autorisations totales)	*148*	*16 227,0*	–	–	*16 227,0*	–	*16 227,0*
(Réelles)	**148**	**16 621,0**	**–**	**–**	**16 621,0**	**–**	**16 621,0**
Total							
(Dépenses prévues)	614	51 147,0	–	1 765,0	52 912,0	–	52 912,0
(Autorisations totales)	*609*	*51 735,9*	–	*2 465,0*	*54 200,9*	–	*54 200,9*
(Réelles)	**609**	**50 570,1**	**–**	**2 465,0**	**53 035,1**	**–**	**53 035,1**
Autres recettes et dépenses							
Recettes affectées au Trésor							–
(Dépenses prévues)							(125,0)
(Autorisations totales)							*(224,2)*
(Réelles)							**(224,2)**
Coût des services fournis par d'autres ministères							
(Dépenses prévues)							21 882,0
(Autorisations totales)							*22 800,5*
(Réelles)							**22 800,5**
Coût net du programme							
(Dépenses prévues)							74 669,0
(Autorisations totales)							*76 777,2*
(Réelles)							**75 611,4**

Note : Les chiffres en italiques correspondent aux autorisations totales de 2000-2001 (Budget principal des dépenses, Budgets supplémentaires des dépenses et produits de la disposition des biens de la Couronne).
Les chiffres étant arrondis, ils peuvent ne pas correspondre au total indiqué.

Tableau 3 : Comparaison historique des dépenses totales prévues et des dépenses réelles

Comparaison historique des dépenses prévues pour l'organisme par opposition aux dépenses réelles par secteur d'activité (en milliers de dollars)

			2000-2001		
Secteurs d'activité	**Dépenses réelles 1998-1999**	**Dépenses réelles 1999-2000**	**Dépenses prévues**	**Autorisations totales**	**Dépenses réelles**
Acquisition et gestion de documents d'archives	14 318,6	14 523,6	15 504,0	16 115,7	**15 322,5**
Gestion de l'information gouvernementale	6 996,6	7 009,1	7 408,0	7 973,0	**7 522,5**
Services, sensibilisation et appui	11 062,5	10 912,7	11 115,0	13 885,2	**13 569,1**
Services généraux	15 777,5	17 006,4	18 885,0	16 227,0	**16 621,0**
Total	**48 155,2**	**49 451,8**	**52 912,0**	**54 200,9**	**53 035,1**

Note : Les « autorisations totales » correspondent à la somme du Budget principal des dépenses, des Budgets supplémentaires des dépenses et des produits de la disposition des biens de la Couronne.

Tableau 4 : Recettes

L'augmentation en popularité du site Web des Archives nationales au cours des deux dernières années a contribué à une croissance significative de la demande pour des photocopies de divers documents d'archives. Les revenus au cours de l'année 2000-2001 ont augmenté de 47 200 $ ou 26,7 % par rapport aux revenus de l'année 1999-2000.

Recettes par secteur d'activité

Recettes non disponibles par secteur d'activité (en milliers de dollars)

			2000-2001		
Secteurs d'activité	**Recettes réelles 1998-1999**	**Recettes réelles 1999-2000**	**Recettes prévues**	**Autorisations totales**	**Recettes réelles**
Acquisition et gestion de documents d'archives	168,4	177,0	125,0	125,0	**224,2**
Total partiel	168,4	177,0	125,0	125,0	**224,2**
Non prévues	–	–	–	99,2	–
Total des recettes non disponibles	**168,4**	**177,0**	**125,0**	**224,2**	**224,2**

Note : « Recettes non disponibles » n'inclut pas les recettes provenant de la disposition des biens de la Couronne. Les recettes de l'année 2000-2001 étaient de 222 142 $. Le montant dépensé durant l'année en cours était de 197 142 $. Cette dépense est incluse dans les dépenses de fonctionnement.

Tableau 5 : Paiements de transfert

Les contributions octroyées au Conseil canadien des archives ont été augmentées de 700 000 $ dans le cadre du développement du Réseau canadien d'information archivistique (RCIA). De ce montant, 350 000 $ proviennent du budget d'exploitation des Archives et les autres 350 000 $ proviennent des Budgets supplémentaires des dépenses.

Paiements de transfert par secteur d'activité (en milliers de dollars)					
			2000-2001		
Secteur d'activité	Dépenses réelles 1998-1999	Dépenses réelles 1999-2000	Dépenses prévues	Autorisations totales	Dépenses réelles
SUBVENTION					
Services, sensibilisation et appui	625,0	625,0	625,0	625,0	625,0
Total des subventions	**625,0**	**625,0**	**625,0**	**625,0**	**625,0**
CONTRIBUTIONS					
Services, sensibilisation et appui	1 139,9	1 139,8	1 140,0	1 840,0	1 840,0
Total des contributions	**1 139,9**	**1 139,8**	**1 140,0**	**1 840,0**	**1 840,0**
Total des paiements de transfert	**1 764,9**	**1 764,8**	**1 765,0**	**2 465,0**	**2 465,0**

Note : Les Archives nationales octroient des subventions et contributions au Conseil Canadien des archives.

Annexe B — Autres renseignements pertinents

Lois appliquées par les Archives nationales du Canada

L'Archiviste national est le seul responsable envers le Parlement de l'application de la loi suivante :

Loi sur les Archives nationales du Canada, L.R.C., 1995, c.1 (3e suppl., c. N-2.5)

L'Archiviste national a une responsabilité partagée envers le Parlement à l'égard de l'application des lois suivantes :

Loi sur l'accès à l'information, L.R.C., 1985, c. A-1
Loi sur la protection des renseignements personnels, L.R.C., 1985, c. P-21

Liste des rapports annuels exigés par la loi et autres rapports ministériels

- *Budget des dépenses, Partie I*
- *Budget des dépenses, Partie II*
- *Rapport annuel sur le multiculturalisme*
- Rapports sur la *Loi sur l'accès à l'information* et la *Loi sur la protection des renseignements personnels*
- Plan d'action et rapport annuel sur l'équité en matière d'emploi
- Plan d'action et rapport annuel sur les langues officielles
- Partie VII de la *Loi sur les langues officielles*
- *Rapport sur les plans et les priorités* 2000-2001 (*www.archives.ca/04/042807_f.html*)
- *Les sources de notre histoire : Orientations stratégiques à l'aube du nouveau millénaire — Les Archives nationales du Canada 2000-2003*. Ottawa, Travaux publics et Services gouvernementaux Canada, 2000 (*www.archives.ca/04/0427_f.html*)
- *Gestion de l'information au sein du gouvernement du Canada : Analyse de la situation.* À l'intention du dirigeant principal de l'information et de l'Archiviste national, par John McDonald, conseiller principal, Archives nationales du Canada, juin 2000 (*www.cio-dpi.gc.ca/ip-pi/policies/imreport/imreport-rapportgi00_f.asp*)

Renseignements supplémentaires

Archives nationales du Canada
395, rue Wellington
Ottawa (Ontario) K1A 0N3

Renseignements généraux : (613) 995-5138

Une version électronique de ce rapport est accessible à l'adresse *www.archives.ca.*

Pour obtenir de plus amples renseignements au sujet de ce document, prière de communiquer avec :

Françoise Bouvier, directrice
Bureau de la gestion stratégique
Tél. : (613) 992-7545
Téléc. : (613) 992-9010
Courriel : fbouvier@archives.ca

Personnes-ressources pour les secteurs d'activité

Services, sensibilisation et appui

Gabrielle Blais, directrice générale
Direction des services à la clientèle et de l'accès
Tél. : (613) 996-3405
Téléc. : (613) 995-0919
Courriel : gblais@archives.ca

Françoise Bouvier, directrice
Bureau de la gestion stratégique
Tél. : (613) 992-7545
Téléc. : (613) 992-9010
Courriel : fbouvier@archives.ca

Acquisition et gestion de documents d'archives, et Gestion de l'information gouvernementale

Marilyn Osborne, directrice générale
Direction des documents gouvernementaux
Tél. : (613) 992-7287
Téléc. : (613) 995-9518
Courriel : mosborne@archives.ca

Omer Boudreau, directeur général
Direction des archives canadiennes
Tél. : (613) 992-3882
Téléc. : (613) 992-5830
Courriel : oboudreau@archives.ca

Lilly Koltun, directrice
Musée du portrait du Canada
Tél. : (819) 947-4470
Téléc. : (819) 995-0179
Courriel : lkoltun@archives.ca

Jocelyne Cormier, directrice générale
Direction de la préservation
Tél. : (613) 953-7701
Téléc. : (613) 953-0070
Courriel : jcormier@archives.ca

Services généraux

Evelyn Levine, directrice générale
Direction des services généraux
Tél. : (613) 996-2671
Téléc. : (613) 992-8348
Courriel : elevine@archives.ca

Louis Forget, directeur général
Direction des services de technologie de l'information
Bibliothèque nationale du Canada
Tél. : (819) 997-7223
Téléc. : (819) 992-7657
Courriel : Louis.Forget@nlc-bnc.ca